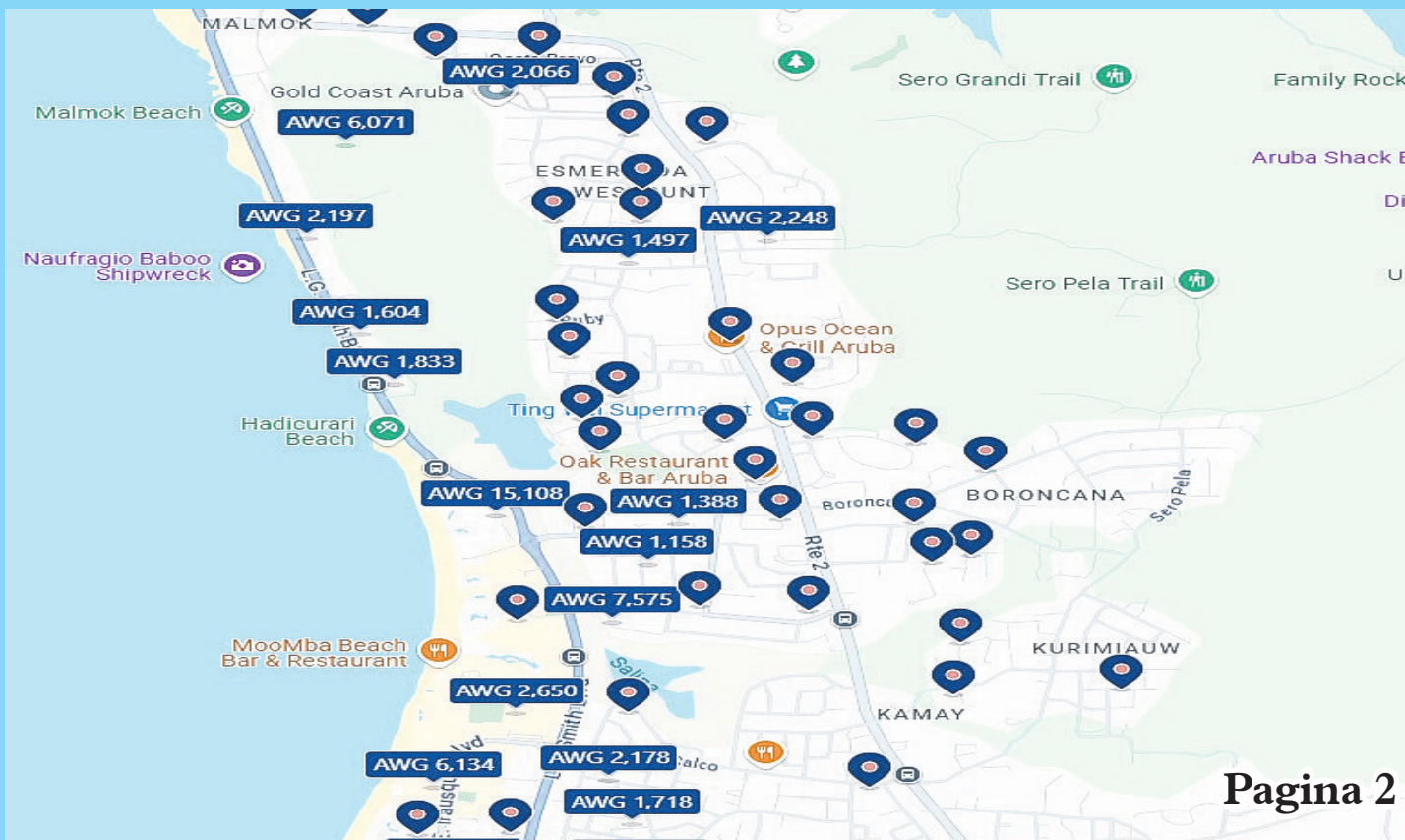


Asunto di Short-Term Vacation Rentals (STVR) mester ser atendi cune “urgentemente”



Pagina 2

- **Buskeda pa cuatro piscado desaparecido ainda no a duna resultado**

Pagina 3

- **4.200 kilo di droga intercepta den Lama Caribe**

Pagina 6

- **Cuerpo Policial di Corsou ta siña con pa combati traficacion di droga**

Pagina 8

Comision 11 di miembranan di CAPA: Actonan carga cu impunidad den CAPA y SEPPA



Pagina 4

Franco ta reconoce un “crisis politico” den gobierno debi na disputa entre Milei y Villarruel



Pagina 10

Hefe di EU ta presenta un presupuesto nobo di \$2,3 triyon



Pagina 23



SCAN FOR MENU



DRUNKENfish

DIVE INTO ARUBA'S FRESHEST SEAFOOD, JUICY BURGERS, AND KILLER COCKTAILS!

J.E. Irausquin Blvd 370, Noord, Aruba. Reservations: (+297) 699-5090. WWW.DRUNKENFISHARUBA.COM



FOLLOW US

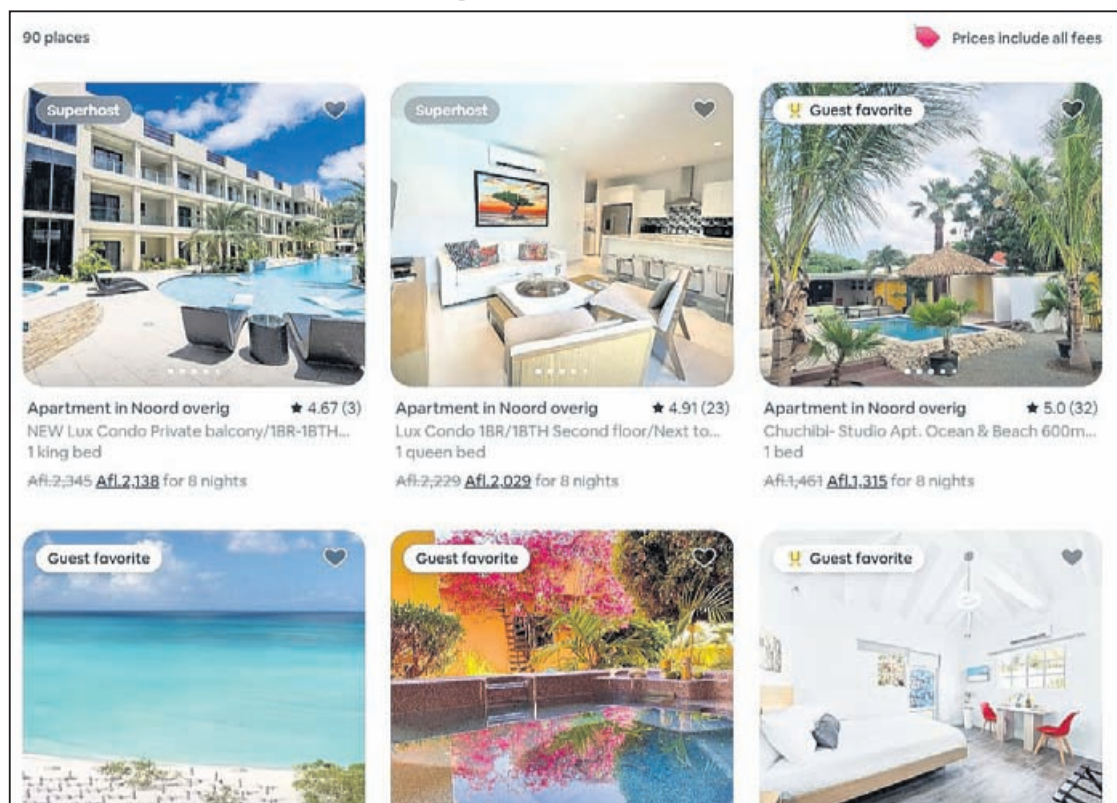
[@DRUNKENFISHARUBA](#)

Asunto di Short Term Vacation Rentals (STVR) mester ser atendi cune “urgentemente”

Siman pasa, Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) a publica un comunicado den cual a presenta cifra di e crecimiento di alohamento den hotel, timeshare y short term vacation rentals (STVR), conoci mas bon como casnan Airbnb. Segun datos di e periodo di 2018 pa 2024, crecimiento di estadia den Airbnb a surpasa e crecimiento di estadia den hotel y timeshares. E resultado aki a causa preocupacion entre miembronan di AHATA, principalmente pa via di loke e instancia ta bisa ta un falta di regulacion den alohamento di Airbnb. Pueblo ta consciente tambe di e fenomeno aki y a expresa riba red social nan mesun preocupacionnan basa caba bes riba e mesun pregunta central: **Ki tipo di consecucionan negativo alohamentonan di Airbnb por tin riba ciudadanonan?**

Den nan comunicado publica dia 7 di juli 2025, AHATA a splica cu aunke a mira un crecimiento den turista bishitando nos isla y mas construccion di hotel den e periodo di 2018 pa 2024, no a mira e mesun crecimiento aki di estadia den hotel. Den otro palabra, Aruba a mira mas turista y a mira mas construccion di hotel, pero “hotelnan ta keda comparti e mesun cantidad di alohamento,” manera AHATA a subraya. Esaki ta sugeri cu mas turista ta optando pa keda den alohamentonan di Airbnb, cual den e periodo menciona a crece cu 71%, mientras estadia den hotel a baha cu 2% y estadia den timeshare a crece cu apenas 13%.

AHATA ta enfatisa tambe cu tin un buraco grandi den loke ta e industria di Airbnb riba e isla. Manera a splica, Aruba no tin un registro of reglamento pa STVR, cual ta haci coleccion di datos imposible. Pues no por bisa cu certeza cuanto alohamento di Airbnb tin riba nos isla. Esaki ta pasobra hopi di nan no ta registra na Kamer van Koophandel (KvK), cual ta trece un otro punto di preocupacion. Pasobra hopi Airbnb no ta registra, mayoria di nan no ta paga e ‘toeristenheffing’, cual ta un impuesto cu tur hotel y otro formanan di alohamento pa turista mester paga. Mes-



cos ta conta pa condominio. Segun informacion publico disponible riba e website di Departamento di Impuesto (DIMP), si e doño di un condominio verhuur su propiedad na un tercer partido, e partido aki mester para responsable pa paga impuesto.

E falta di regulacion y negligencia di parti propietario di Airbnb pa cumpli cu debernan fiscal tin su consecucionan negativo pa ambos Pais Aruba y ciudadanonan.

Ciudadanonan ta sinti e presion

Na prome lugá, manera a menciona, mayoria propietario di Airbnb no ta paga e toeristenheffing manera debe ser. Pues gran parti di e ganashi den e sector di Airbnb—aunke basa riba nos isla—no ta contribui na Aruba su economia. Un motibo pa esaki por ta cu e sector di STVR ta uno relativamente nobo aki na Aruba, pa cual ainda no a establece regulacion.

E falta di regulacion tambe ta causa daño directo na ciudadanonan. Awendia e sector di vivienda ta mirando un scarsedad enorme, cual ta laga hopi ciudadano—specialmente di e generacion mas jong cu ta drentando edad adulto—sin oportunidad pa huur of cumpra nan mesun cas. Den Bon Dia Aruba su investigacion, a nota cu hopi compania di real estate basa riba e isla no ta ofrece mucho opcion di vivienda (pagabel) pa ciudadanonan. Frecuentemente ta mira cu viviendanan

disponible ta promovi como vacation rentals of tin un prijs halto, cual e promedio di ciudadanonan cu salario medio no por paga p’e. Y loke si nan ta haya den nan budget ta apartamentonan demasiao chikito of inadecua pa un famia of pareha construi un bida comfortable.

Falta di regulacion riba e cantidad di STVR y entrada den e sector ta presenta un otro menasa di actividad fraudulento. Na januari 2024, e Departamento di Husticia na Merca a acusa dos homber pa supuesto fraude y estafa en conexion cu 10.000 reservacion envolviendo 100 alohamento den 10 diferente estado. Segun e departamento, nan estafa a resulta den 8,5 milyon dollar den entrada fraudulento causa pa cancelacionnan di ultimo momento, ‘double-booking’ intencional y estafa di ‘bait-and-switch’. E caso aki ta un di varios cu a ser reporta na Merca. Aunke no tin ningun caso fraudulento conoci aki na Aruba, nos no ta keda immuun pa e tipo di crimen aki, cual por ser stimula pa e falta di regulacion fiscal y registro.

Por ultimo mester considera e consecucionan negativo cu e presencia di STVR tin den nos comunidad. Bon Dia Aruba a investiga dos plataforma conoci y frecuentemente usa pa turistanan ora ta busca vivienda temporal riba e isla. Esakinan ta inclui Airbnb y Booking.com.

Den districto di Noord so, por a mira riba Airbnb cu

tin varios apartamento promovi como vivienda temporal, specialmente den areanan di Westpunt y Salina. Entre otro, esakinan ta inclui residencianan cera, pero tambe por mira cu tin vivienda disponible den area di barionan local. Riba Booking.com, e cantidad di vivienda disponible ta hopi mas visible compara cu e prome plataforma, unda por mira varios decenas di vivienda temporal den diferente area di Noord, for di Boroncana bayendo Westpunt, entre otro. Ta parece cu tin varios alohamento cu ta presente den barionan di comunidad local. Esaki por crea problema pa bienestar di residentenan local, ya cu e alohamentonan aki ta invita stranheronan cu no tin conocimiento di e comunidad den cual nan ta kedando,



y den cierto caso, por tin falta di respet pa bisiñanan. Esaki por resulta den strobacion pa residentenan permanente den e area.

Regulacion “urgentemente” necesario

AHATA a expresa den nan comunicado e necesidad “urgente” pa gobierno di Aruba introduci reglamento y registracion mandatorio di e sector di STVR. Segun e asociacion, esaki lo fortalece finanzas publico pa bienestar di e comunidad Arubano.

Na juni 2024, ex-minister di Turismo Dangui Oduber a anuncia cu e ley pa regulacion di vacation rentals tabata den su ultimo fase y cu pronto lo ser entrega na Parlamento. E meta di e ley aki tabata pa crea un “level playing field”, unda STVR lo mester cumpli cu lo siguiente:

- Tur propietario cu tin “listing” lo mester un number di registracion;
- Lo implementa un tarifa di registracion/permiso pa aña;
- Tur peticion di permiso lo ta digitalisa;
- Lo tin control di higiena y seguridad di propiedad;
- Entidad nobo lo controla y supervisa vacation rentals.

Desde e tempo ey, no a mira mas progreso cu e ley aki. Bon Dia Aruba a acerca minister di Turismo actual, mr. Wendrick Cicilia, tocante discusionnan cu lo por ta tumando lugá relaciona cu e asunto aki, pero te ciere di e edicion aki, no a ricibi contesta.

Buskeda pa cuatro piscado desaparecido ainda no a duna resultado



Mientras e buskeda ta continua pa e barco Energy y su cuatro tripulante cu a desaparece, ayera tardi prome minister a duna un update tocante e esfuersonan di buskeda na prensa local. Segun Eman, e buskeda a expande internacionalmente.

Premier Eman a bisa cu el a ricibi “un briefing hopi completo” for di miembronan di Kustwacht. “Un trabao hopi grandi ta wordo haci durante e di prome dia caba, diadomingo cu a inicia cu e buskeda. Pero awe por bisa cu e tabata un di e buskedanan mas

grandi – por ta den historia – cu a wordo haci, y ta wordo haci na e momentonan aki.” Eman a bisa cu e avion di kustwacht ta bulando riba un area hopi grandi na costa di Colombia, e fregat di Hulanda cu tabata na direccion di Haiti a ser hiba na e costa di Colombia, y e ta participando activamente den e buskeda. Tambe un helicopter cu a sali for di e fregat a participa den e buskeda. Ademas, tin un beach craft priva di Sr. Ruben Croes, entre otro esfuersonan priva, ta asistiendo den e buskeda. Tambe a haci peticion pa uso di un satelite di Hulanda pa duna ayudo cu

e buskeda. “Awe a bolbe reafirma e peticion ey pasobra a bin atrobe e peticion pa mira sigur si e satelite ey a wak algo,” Eman a agrega.

Prome minister a bisa cu tabatin contacto cu Kustwacht riba e siguiente stapnan, unda Colombia lo tin un rol “mas intensivo” si ayera no tabatin resultado den e buskeda. “Pero mañan ta mañan, nos ta focus awe ariba awe, y awe e buskeda tin un intensidad hopi hopi grandi.” Pa diahuebs, Eman a bisa cu ta evaluando e posibilidad pa usa avion di Colombia tambe.

Eman a bisa cu den diferente momento “tabatin indicacionnan – tabatin un salvabida cu tin un potret di dje cu mi por a mira tambe; famianan a wak e potret, y no ta pensa cu ta di e boto,” pero toch lo purba haya esaki pa descarta absolutamente cu e ta relaciona cu e boto desaparecido.

Prome minister tabatin palabranan di elogio pa e trabao di Kustwacht y pa nan atencion pa e famia di e desaparecidonan. Eman a enfatisa cu ta keda cu “speransa y cu

oracion na nos creador” cu lo por haya e boto cu e tripulantenan sano y salvo. Esfuersonan di buskeda a continua ayera te cu solo a baha.

Cuatro naufragio na Nicaragua

Un noticia cu a hala hopi atencion na Aruba tabata di Canal 10 Nicaragua, cu a reporta cu un barco “tipo panga cu cuatro tripulante a naufraga diamars ultimo” den Caribe Sur. E nabegantenan a keda rescata pa otro barco y transporta na tera firme. Soldadnan di Distrito Naval Caribe a recupera e barco,

pero a perde e motor. E noticiero a nota cu e identidad di e tripulantenan y nan destinacion na momento di e naufragio no tabata conoci, loke a lanta speransa entre comunidad local cu lo por trata di e piscadornan di Aruba. Hopi ciudadano local a comenta y comparti e noticia aki cu speransa cu lo por duna un resultado positivo. Sinembargo, te ciere di e edicion aki, no tabatin ningun confirmacion di e identidad di e naufragonan.

Potret di Canal 10 Nicaragua y Aruba Weather Watch.



Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes:

Nombramento di Gerald Rasmijn den aparato publico “ta afecta e propio fundeshi di respet y igualdad den sociedad”

Den un carta dirigi na presidente di Parlamento, Sr. Marlon Sneek (AVP), lider di fraccion MEP, Evelyn Wever-Croes, a solicita pa dirigi pregunta na prome minister Mike Eman (AVP), relaciona cu nombramento di Sr. Gerald Rasmijn den aparato publico di Pais Aruba.

Wever-Croes a pidi pa haya un contesta dentro di dos siman.

“Cu gran preocupacion y inquietud, mi a tuma nota di nombramento di Sr. Gerald Rasmijn dentro organisacion publico di Pais Aruba,” Wever-Croes ta bisa den su carta. “E hecho cu precisamente un persona cu den pasado – y awo atrobe – den un manera grave y cu tono sexista a burla y humilia miembronan femenino di e Gabinete anterior den publico, y awo ta asigna den un posicion di confiansa den area di comunicacion di gobierno, no solo ta lanta duda tocante integridad y cuido

debido, pero tambe ta afecta e propio fundeshi di respet y igualdad den nos sociedad.”

Wever-Croes a continua bisando cu como un ex-minister femenino, e ta hay’e cuestionable cu e gobierno actual (Gabinete AVP-FUTURO) ta scoge pa nombra un persona cu un historia asina den un posicion di confiansa.

“Hunto cu stakeholdernan local y internacional, nos a traha intensivamente den añanan recien pa reforsa e posicion di hende muhe den nos sociedad y pa promove un cultura di respet y trato igual. E decision aki y e nombramento nobo, sinembargo, ta mina dolorosamente e stapnan cu nos a tuma y ta perhudica e desaroyo di hende muhe,” segun Wever-Croes.

Segun e parlamentario, e mensahe cu e nombramento ta manda ta “extremadamente dañino: e ta duna e impresion cu ta perfectamente acept-

able pa di manera abierto ridiculisa esnan cu ta tripi di ta critico, specialmente den un manera sexista y irrespetuoso.”

“E nombramento aki no ta solamente afecta e integridad personal di e muhenan involucra, sino tambe e credibilidad di nos institucionnan publico y e balornan fundamental di nos sociedad.”

Pa e motibonan aki, Wever-Croes ta haya sumamente importante pa pidi prome minister Eman, “como e oficial responsable pa gobernacion di e pais,” algun pregunta cla y critico. “Esaki no ta djis tocante un nombramento individual, sino tocante e credibilidad di nos institucionnan publico y e proteccion di tur ciudadano – especialmente hende muhe – contra intimidacion y falta di respet.”

El a haci e preguntanan den interes di bon gobernacion y pa protege integridad di posicionnan di servicio publico dentro di Pais Aruba, segun e carta.

E preguntanan ta lo siguiente: Por especifica exactamente kico e perfil laboral ta pa cual a nombra Sr. Rasmijn direct- of indirectamente?

Ki requisito specifico pa e trabao a ser aplica?

Pakico a dicidi pa no publica e vacatura pa e posicion aki, pa asina otro individuo interesa por a aplica di un manera transparente?

Kico ta e salario y paquete total di compensacion (incluyendo cualkier posible bonus of toeslag) cu Sr. Rasmijn ta ricibi di fondo publico?

Bo tabata na altura di e hecho cu Sr. Rasmijn, den pasado recien y hasta algun dia atras, a traves di e pagina di Facebook “Pa Tin Pret,” publicamente a ridiculisa y insulta ministernan femenino di e gabinete anterior, Gabinete Wever-Croes, di un manera ofensivo y sexista, incluyendo e distribucion di imagen pornografico manipula?

Si bo no tabata na altura di esaki, bo ta dispuesto pa haci mas investigacion riba su background?

Con bo ta interpreta e mensahe cu esaki ta manda na tur muhe di Aruba, specialmente esnan cu ta diariamente victima di sexismo, calumnia y intimidacion digital?

Bo ta considera e nombramento aki, mirando e historia aki, apropiada pa un persona cu mester fungi den un posicion publico ehemplar?

Bo ta dispuesto pa reconsidera of hasta revoca e nombramento aki awo cu e ta muestra di ta un violacion serio di confiansa publico?



Comision 11 di miembronan di CAPA:

Actonan carga cu impunidad den CAPA y SEPPA

Den edicion reciente di Bon Dia Aruba a trece dilanti e caso cu CAPA a gana contra directiva y den e articulo aki a menciona e conexon cu CAPA tin cu SEPPA y e hecho cu den SEPPA tambe tin preocupacion andando.

SEPPA ta un sindicato y un sindicato ta un organisacion forma pa trahadornan cu ta uni y usa nan forza pa tin un bos den e lugá di trabao y cu e union aki nan ta haya e habilidad di por negocia for di un posicion di peso cu e duna donan di trabao varios cos manera salario, beneficiannan, condicionnan laboral, training y otro topiconan relaciona cu trabao. Un sindicato ta un organisacion democratico y su lidernan ta eligi pa e mesun miembronan y den e caso di SEPPA, e punto aki ta uno cu recientemente ta causando preocupacion, especificamente pa loke ta trata e eleccion di su lidernan.

Comision 11 a duna un spliacion via un comunicado unda nan a atende e preocupacion aki y amplia tocante kico esaki ta encera en realidad.

Manera a cuminsa splica, aki nos ta papia di un organisacion democratico unda mester tin un eleccion pa su lidernan y cada eleccion mester cumpli cu reglanan pa duna balor na democracia. Eleccion ta e parti sagrado di un proceso cual ta duna balor na Democracia y esaki ta contene varios etapa. Tin cu ta dura aña of mas, manera eleccion politico.

Den sindicalismo esaki ta menos, pero nos mester pasa den un proceso cu varios reglanan manera entre otro:

1. Dirigentenan den e sindicato, den forma habri ta informa tur miembro cu e sindicato ta bay tene eleccion, ariba tal fecha o den e siman o luna tal y tal;
2. Ta pidi miembronan cu ta interesa pa postula nan mes como candidato pa ser eligi, no mas tarda cu tal fecha;
3. Ta informa tur miembro kendenan ta e candidatonan;
4. Ta informa tur miembro e fecha di eleccion y lugar(nan) unda pa vota;
5. Pa e votacion mes, Dirigentenan ta prepara e urna(nan) pa tene e eleccion/votacion;

6. Despues di votacion lihe ta informa miembronan di e resultado di e votacion.

E problema ta sinta den e hecho cu segun Comision 11 e “informacion pa e 4 puntonan clave no a sucede pa e eleccion di SEPPA di dia 11 di juli 2025. Esey a sorprende miembronan na hopi centronan di Trabao, ora e responsablenan a presenta cu e urnanan pa vota. Pues e eleccion di dia 11 juli 2025, no a respecta e reglanan basico y di democracia den sindicalismo ora ta tene eleccion pa lidernan.”

Nan ta sigui detaya cu e violacion mas grandi ta cu no a tene cuenta cu statutonnan di SEPPA. “Secretario General, Sra. Brito ta declara den Diario, pagina 11, dia 11 juli 2025, cu ta Congreso a pidi pa eleccion di Directiva, pero nan no a haya e candidatonan rekeri pa esaki. Esaki ta trabao di e Secretario General di SEPPA, ta abo ta dirigi e Comité Ehecutivo pa ehecuta e trabaonan, ningun otro persona. Un Secretario General lo informa miembronan na 2016 caba y asina cada biaha, via un campaña di informacion pa haya miembronan pa forma parti di directiva. Sigur e lo a haya candidatonan pa directiva,” e comision a skirbi.

E directiva pa un sindicato, den e caso aki SEPPA, ta di gran importancia pa motibo cu e ta controla e finanzas. Statutonnan di SEPPA den e cabes di articulo 10 ta skirbi cu mas tarda den november ta tene e congreso anual di SEPPA y den lid f, ta para cu cada 3 aña, ariba e dia di clausura di e congreso ta tene eleccion pa directiva di SEPPA. Esaki ta ser ripiti den articulo 15, lid 1. “Pues no ta Congreso/Delegadonan ta dicidi, pero ta statutonnan ta dicta esaki. Pa tur hende cu dosplaca di sinti, e eleccion den SEPPA, di 11 juli 2025, no ta cumpli cu e reglanan democratico pa eleccion sindical, tampoco e ta di acuerdo cu statutonnan di SEPPA.”

Segun e comision, esaki ta haci cu automaticamente e eleccion/votacion di dia 11 juli no ta valido, o ilegal. “Nos por comprende pakico tin e exigencia di Congreso=Delegadonan pa tene eleccion. Hopi acusacionnan fuerte a sali den



prensa e ultimo añanan cu no tin eleccion den SEPPA. Ariba cada 10 di december, Dia Internacional Contra Corupcion, un miembro di comision 11 ta manda comunicadonan na prensa local y cualnan a keda publica. Ora un sindicato ta keda añanan sin tene eleccion, esaki ta corupcion,” e comunicado a detaya.

Den e comunicado aki a trece dilanti e ehemplo di e directiva di TOPA, cual sindicato a keda 15 aña sin tene eleccion, tambe e caso di Magaly Brito, como Secretario General di SEPPA, kende tin como 12 aña sin tene eleccion. Ultimo añanan a sali skirbi tambe, cu Sra. Brito ta bay defende su mes cu su silencio, pasobra tur acusacion ta berdad, e no por defende su mes. Berdad nunca e a reacciona.

25 aña como lider maximo den SEPPA

E comision a trece dilanti cu e ta considera “ta bon pa miembronan di SEPPA sa cu Magaly Brito ta lider maximo di SEPPA for di 16 maart 2000 (año dos mil). E tempo ey e presidente di SEPPA a pidi su retiro y Sra. Brito como vice-presidente a bira presidente. Ora e statutonnan nobo a drenta na vigor, 5 februario 2010, e estructura di SEPPA a cambia y desde e tempo ey SEPPA tin un Comité Ehecutivo, cual organo ta ehecuta e trabaonan den SEPPA, bao encargo di e Secretario General, kende ta e lider maximo di SEPPA. Tambe tin e directiva cu ta haci e controlnan ariba e trabaonan di Comité Ehecutivo.”

E informacion cu a comparti ta dicta cu den e congreso anual di 2010 y di 2013 tabatin e unico eleccionnan, di acuerdo cu e statutonnan nobo di SEPPA y Sra. Brito a keda eligi como Secretario General. “Pues ya Sra. Brito tin 25 aña como lider maximo di SEPPA.”

Centro di e preocupacion tocante maneho den SEPPA y e tesoreria di CAPA

Comision 11 a expresa su preocupacionnan y a haci esaki bisando lo siguiente: “E Secretario General como lider maximo di SEPPA ta destruyendo reglanan corecto di democracia cu nos tabata conociendo. Si tuma na consideracion loke a pasa den e Cooperativa di Miembronan di SEPPA, CAPA, tocante un ladroncia di AWG 382.000, Comision 11 a pidi e registro di miembronan, di acuerdo cu statutonnan di CAPA, pa yama reunion cu miembronan. Directiva di SEPPA a para ariba un no. Comision 11 a bay corte y corte a dicta cu comision 11 tin rason pasobra e ta para den statutonnan di CAPA. Tambe e landsverordening cu ta regarda cooperativismo en general, tin mesun stipulacion, di acuerdo cu e otorgamento di e registro di miembronan.”

Comision 11 kier e registro menciona pa di acuerdo cu statutonnan yama un reunion cu directiva di CAPA pa nan duna cuenta y mas detayenan pa cu e robo cu a menciona.

E comision ta sigui expresa cu “directiva di CAPA cu su tesorero ta bay apela e caso a pesar cu e decision di hues ta

bisa cu entrega di e registro ta para den e statutonnan di CAPA; Den e ley, landsverordening op Cooperatieve Verenigingen AB 1987 no. GT8, tabata un ley na Antiyas prome cu 1986, despues a bira ley na Aruba y cual ley ta stipula e reglanan cu Cooperativanan mester eherce. Den articulo 11; lidD; 3, e entrega di e register di miembronan tambe ta parti di esaki. Toch directiva di CAPA ta dicidi di bringa e desicion di e hues y e ley cu ta regarda stipulacionnan den Cooperativismo, den corte di apelacion. Nan no tin ni e minimo chens pa empata, corda pa kibra e decision di hues y kibra un ley existente. Loke tur hende mester analisa ta cu nan no kier pa e claridad ariba e robo di AWG 382.000 sali. E pregunta grandi ta, kico tin scondi eytras? Awor tin e menasa di un hurista, consehero hudicial di SEPPA y CAPA, den direccion di miembro(nan) di comision 11. E hurista aki kende pa motibo di a comete delito(nan) a ser saca for di Orden di Abogadonan. E no tin autoridad mas como abogado, pero toch ta menasa y pretende hasta di lanta caso contra miembro di comision 11 den corte. Tambe tur e sucedidonan aki ta pone hopi hende pensa cu loke ta pasando den SEPPA y CAPA ta pa crea un cultura pa acepta impunidad como algo legal y normal.”

E comision a clausura su comunicado expresando cu esaki “no por, nos di comision 11 ta lucha pa para e cultura malo aki.”

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueroa (closer editor)
Leo Maduro
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Amnistia no ta... Wega sin riesgo...

Gobierno actual ta treciendo algo di claridad den maneho di e cantidad grandi di ciudadano di otro pais, cu ta pa hopi tempo ilegalmente na nos isla. Esey cu tur problema di tal situacion. Mientras cu di un banda por comprende cu gobierno ta desea di actua den e asunto mal atendi aki, no por contempla solamente e efectonan inmediato; ta necesario tambe analiza seriamente kico un amnistia general por tin como consecuencia a largo plazo. Banda di e consecucionan positivo y negativo directo, mester mira e asunto den un contexto mas amplio cu beneficio riba tereno laboral so. Mester contempla e asunto como un caso di politica poblacional, cu no ta algo asina facil.

Pero ban cuminsa cu e asuntonan a corto plazo. Nos tin un problema hopi mas serio cu djis e escasez di labor cu nos economia tin. Nos tin un escasez laboral mientras tin miles, entre 15.000 pa 20.000 persona indocumenta na nos isla, cu aparentemente ta biba y ta traha 'somewhere', si no nan no ta come. Ora ta lanza e idea di emplea e hendenan aki oficialmente, esey tin su banda bon pasobra e ta obliga e dunador di trabao pa sali for di scuridad y cumpli cu su debernan di registracion y pago di impuesto y prima social. Pero, ta simplemente premia e violacion di ley cu e empresario a comete hunto cu e persona indocumenta, lubidando tur e añanan cu nan a burla di ley den e pais aki, of e maneho lo inclui consecuencia hudicial pa nan?

Siguiente pregunta: nos ta continua den e mesun rumbo di varios decada, unda control debido di e autoridadnan involvi tabata mas bien un farsa? Pa ripiti esaki un biaha mas: persona 'ilegal' no ta landa bin tera; e mayoria ta yega cu avion y no ta sali mas! Gobierno ta dispone di tur nan datonan inicial. Si nos no ta haci nada na esey, den poco tempo nos tin e siguiente problema: nos ta legaliza indocumentado y emplea nan den sector turistico y di comercio? Y ken ta bay haci e trabao cerca e dunador di trabao incumplidor anto? Nos ta laga un lote nobo di stranhero indocumenta drenta pa tuma e jobnan ey? Nos por ta contento cu nos promer ministro a muestra cu e ta consciente di e peligro cu Aruba ta bira un lugar atractivo pa migrante yega, en vista di e politica suaviza. Pero esey bo no por kere cu ta djis pone un fecha te ki dia bo mester tabata na Aruba pa pidi estadia legal, y cla bo ta. Hende ta keda yega y busca lugar di sconde y no ta sali... Nunca den casi 40 aña di gobernacion autonomo tabatin medida di busca y expulsa e 'turista' cu ta keda atras... Gobierno actual si ta bay haci esey? 'Hay que ver para creer'.

Awor atencion pa e problemanan a largo plazo. Na varios ocasion nos a trata e problema pa futuro cu e grupo grandi di indocumentado ta representa pa nos comunidad. Nos no ta critica e benevolencia di gran parti di nos pueblo, pero no por ta asina cu nos ta cera wowo tampoco pa e problemanan cu po surgi di ta 'demasiado bon hende'. Otorga permiso awe na hende cu tin hopi aña aki ta duna nan a lo largo e perspectiva di haya ciudadanía Hulandes. Nacionalidad no ta asunto di Aruba, sino di Reino, den practica gobierno Hulandes. A atende e asunto aki caba cu Hulanda? Anto comparti cu nos kico nan ta pensa di: 1) un grupo grandi di posiblemente mas di 20.000, den futuro hasta 30.000 persona, cu por adquiri ciudadanía Hulandes; 2) Kico nan ta pensa di e sobrecarga di ciudadano Venezolano cu nos lo haya, mientras nan pais di origen, di cual nan ta mantene e ciudadanía, lo ta pa hopi aña mas e menaza mas grandi pa nos seguridad directo.

Pa atende e desequilibrio aki, e hecho cu Aruba su poblacion, sin conta e grupo di indocumentado aki aden, ya ta muestra tendencia den direccion di un mayoria di persona naci pafor di Aruba dentro di un lapso di tempo bastante cortico. Segun e proyeccion a base di e cifranan di CBS, nos a publica na december 2024 un analisis di e tendencia aki, cu ta muestra cu na 2025 43% ta persona naci den exterior den nos poblacion oficial. Conta acerca e 20.000 o mas persona indocumenta, cu pa un parti grandi lo por haya amnistia. Esey de repente ta practicamente trece e momento di un mayoria di hende naci den exterior di inmediato pa nos? E realidad di e Arubiano como minoria den su propio pais pronto por ta un realidad palpable. Pregunta: nos politiconan a yega di puntra nos si ta esey nos ta desea?

Finalmente, e ley clave pa asunto di extranheria (LTU) no ta contempla regla pa atende un amnistia, loke ta hiba nos na e conclusion, preeliminar, cu mester cambio di ley pa atende tal medida. Loke sí e ta contene ta un medida (art. 7 inciso 5), pa impone un moratorio pa evita demasiado hende di mesun nacionalidad, hustamente pa preveni un desequilibrio den nos comunidad vulnerable. Ta bay pone e parti ey di e ley existente un banda, pa por introduci un grupo hopi grandi di mesun nacionalidad den nos comunidad, cu ta bay causa e desequilibrio ey?

Por conclui anto cu e asunto di amnistia tin hopi mas aspecto pa tuma na cuenta cu loke e anuncio haci te awor ta sugeri. Gobierno ta na palabra pa splica.

4.200 kilo di droga intercepta den Lama Caribe

Recientemente mediante un comunicado di prensa, Wardacosta Region Caribe a informa cu un biaha mas, Zr. Ms. Friesland a sa di captura un lote grandi di droga den Lama Caribe. Esey a sucede na dos accion di intercepcion, uno riba dia 26 di juni y otro 3 di juli.

E cantidad total di e tres captura tabata 4.200 kilo. E siman aki e informacion a keda publica.

Wardacosta Mericano y un avion patruyero maritimo militar di Wardacosta Region Caribe a descubri e botonan cu contrabanda. Friesland seguidamente durante e tres momento aki a drenta den accion directamente. E barco a lansa su botonan rapido di intercepcion 'FRISC' den



nan direccion, mescos cu un helicopter di Wardacosta Mericano. Esakinan conhuntito a forsa e contrabandistanan pa stop.

E asina-yama go-fast, tres en total, tabatin un lote di narcotico abordo cu respectivamente 700, mil y 2.500 kilo. E droga a keda traslada pa Wardacosta Mericano.

Zr.Ms. Friesland for di fin di mei ta opera como barco di

stacion den Region Caribe. For di e periodo ey, e barco ya a intercepta por lo menos 7.800 kilo di contrabanda.

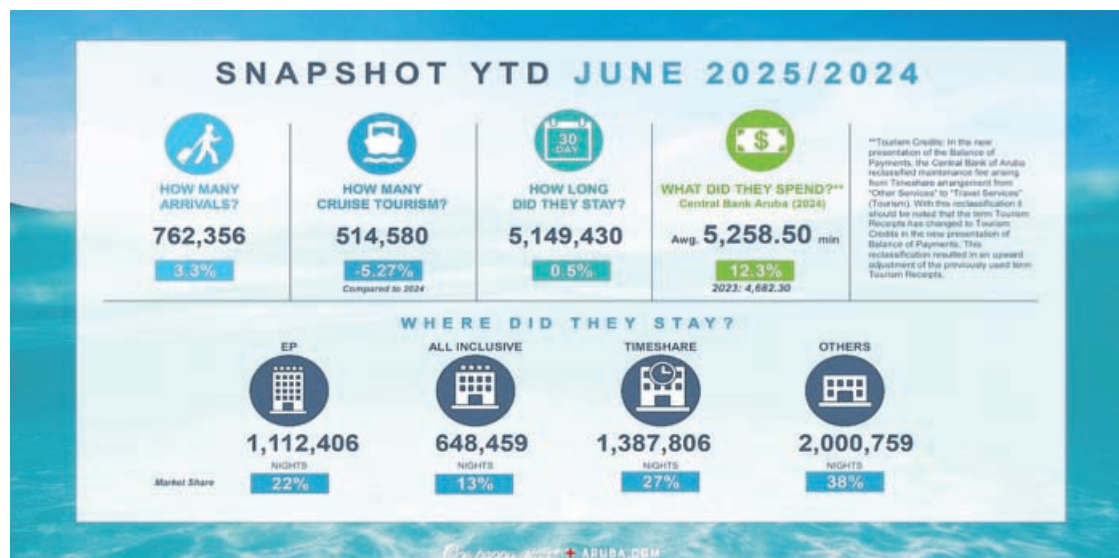
Marina ta traha durante operacionnan anti-droga, intercambiando cu Wardacosta Region Caribe y Wardacosta Mericano. E barco di stacion tambe ta para cla pa brinda yudansa humanitario, por ehempel durante desasternan di naturalesa, manera horcan.



A.T.A. ta comparti resultado di juni 2025

Te cu Juni 2025, Aruba a mira un crecimiento di 3.3%. Esaki ta ariba e proyeccion di 1% stipula pa 2025. E crecimiento aki ta toca diferente sector, incluso diferente sectornan den acomodacion, pero tambe e sector di F&B, sector di transporte, actividadnan, retail y mas.

Merca ta keda stabiel compara cu 2024 y e strategia di diversificacion ta sigui duna fruto. Esaki ya tabata parti di e maneho, pero durante kwartaal 1 e aña aki a dicidi di pusha esaki extra pa asina contra aresta posibel demanda zwak di Merca. Mester bisa cu esaki tambe a duna su fruto. Durante e promer mitar di 2025; Merca a keda stabiel, Canada a subi cu 7.7%, Latino America a crece cu 20.7% y Europa aunke na un caida modera di 1.3% ta proyecta di por ta cerando aña



cu un subida di 9% riba 2024 entre otro mara na e logro recien di dos vuelo semanal, adicional di KLM. E hecho aki ta algo cu Aruba a pusha extra p'e, pues parti di esfuersonan di diversificacion extra, e aña aki.

Grado di ocupacion di "short-term vacation rent-

als" (STVR) pa cu Juni 2025 tabata na 55% mientras cu di AHATA tabata na 72%. E prome a subi y e di dos a baha. Hecho ta cu tin mas acomodacion, ambos den categoria di hotel y den STVR, y esaki memey di un situacion unda aeropuerto di Aruba su capacidad pa expande durante momentonan "peak" ta

limita. Lo sigui traha hunto cu tur socio pa sigui pusha e desaroyo den e direccion desea, manteniendo bishitante, trahando riba e perfil desea y teniendo na bista semper "Un Aruba Dushi pa Biba, ta un Aruba Dushi pa Bishita". Cada esfuerso ta conta.

Estadistica conforme actualisacion den e industria di turismo:

crecimiento di 3.1% den stayover pa juni 2025 compara cu juni 2024

Durante juni 2025, Aruba a ricibi un total di 126,391 turista "stay-over", representando un crecimiento di 3.1% compara cu juni 2024. Esaki

ta representa un crecimiento absoluto di 3,818 bishitante. E aumento ta notablemente for di mercado Latino Americano, especificamente Argentina cu un aumento di 112.3% y Brasil cu 62.6%. For di Norte America, Canada a logra un crecimiento importante di 37.8%.

Mercadonan y participacion di e mercado

Pa Juni 2025, 77.9% di bishitante a bini for di Norte America, 15.9% for di Latino America y 3.6% for di Europa. E crecimiento for di Latino America ta fuertemente stimula pa mercado di Argentina y Brazil. Europa ta muestra un crecimiento modera cu paisnan manera Alemania y Suiza.

SHORT-TERM VACATION RENTALS (STVR)

A.T.A. ta sigui utiliza e plataforma Lighthouse pa monitorea y analisa e sector di STVR. Si compara juni 2025 cu juni 2024, e nivel di ocupacion promedio a subi for di 52% pa 55%. E ADR (Average Daily Rate) pa juni 2025 a aumenta pa USD\$319, mientras cu ingreso total pa Juni 2025 ta USD\$163.1 milyon (YTD).



Short-term Vacation Rentals						
	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Occupancy	35.6%	45.6%	63.7%	56.5%	52%	55%
Revenue	200	220	237	265	283	319
ADR	5,285,899	8,813,340	15,278,514	18,950,075	22,886,403	31,202,200

Pashent di Parkinson na Brazil ta practica movecion conoci como capoeira pa alivia sintoma



(AP) — Nilma Teles de Freitas, un docente pensionado di 80 aña na Brazil cu a ser diagnostica cu malesa di Parkinson mas cu un decada pasa, ta bisa cu e tabata cay tur ora. Esey a cambia despues cu el a cuminsa asisti na les di capoeira den centro di Rio de Janeiro especialmente diseña pa hende cu e malesa neurodegenerativo.

Capoeira ta un practica di movecion cu a origina dentro di e comunidadnan grandi di sclavitud na Brazil, caminda casi 5 milyon Africano secuestra a baha durante e comercio di catibo transatlantico cu a cuminsa den siglo 16.

E ta ser considera tanto un arte marcial como un baile, combinando ritual, ehercicio, spiritualidad y musica. “Capoeira ta duna mi libertad pa traha riba mi curpa. Kico mi por haci. Kico mi no por haci. Pa mi por tin balansa y un vida mas comodo,” Teles de Freitas a bisa durante un les recien.

Practica pa siglonan door di Afro-Brasileronan, el a bira popular rond mundo. UNESCO a reconose e practica na 2014 como Herencia Cultural Inmaterial.

E proyecto a cuminsa na 2018 cu e fisioterapista Rosimeire Peixoto, di 60 aña, kende na e momento ey tabata asisti na lesnan di capoeira su mes pa mas cu un decada.

Despues di a traha cu hopi pashent cu Parkinson, el a bisa cu el a bira convencido cu introduci nan na capoeira por yuda alivia algun di nan sintomanan.

Parkinson tin un rango di

diferente sintoma, y hunto cu dificultadnan den balansa, algun comun ta inclui movecion slow, temblor y postura dobla. Pashentnan por experiencia ansiedad, depresion, trastorno di soño y nausea tambe.

“Mi tabatin e idea despues di a lesa un articulo cu a bisa cu alterna tur dos man ora di usa un telefon celular ta stimula tur dos hemisferio di e cerebro,” el a bisa. “Y como un fisioterapista cu ta trata pashent neurologico, mi tabata falta ehercicionan cu lo a motiva nan.”

E proyecto di Peixoto a ser yama “Parkinson’s in the swing” — un referencia na e prome paso fluido y ritmico cu practicanenan di capoeira ta siña. Awor e ta tene lesnan dos biaha pa siman den e Progress Foundry, un centro cultural extenso den centro di Rio banda di un acuaducto blanco famoso di siglo 18 y rondona pa palo di palma.

Capoeira ta yuda mehora balansa, coordinacion y forsa, cu musica suavizando curpanan tenso, Peixoto ta bisa.

“Tin hopi cos ta pasa den un circulo di capoeira. Nan ta sinti e vibracion, e energia, nan ta paga atencion na e musica y na e partner pa evita golpi” y na nan mes, el a bisa.

Durante un les recien, Peixoto a cana meymey di e studentenan, poniendo un man suave riba un lomba aki aya pa yuda cu balansa, ripitiendo demostracionnan cu pasenshi y ofreciendo palabranan di encurashamento.

Antônio de Azevedo, kende a ser diagnostica cu e malesa di Parkinson algun aña pasa, a bisa cu casi e no por a wanta



promer. Pero desde cu el a cuminsa practica capoeira, su estabilidad a bolbe.

“E ta e mihor cos cu a yega di pasa cu mi,” el a bisa mientras e tabata asisti na un les di capoeira cu alrededor di 10 otro hende, tur cu Parkinson.

Peixoto ta purba di haci e

lesnan un evento dibertido y social — hopi biaha e ta sugeri un baile di samba den grupo na final di e klas, y regularmente e ta trece un bolo pa comparti.

Teles de Freitas, e docente cu pensioen, ta bisa cu e ta stima e camaraderia entre e klas.



“Nos t’ey pa otro,” el a bisa. “Sinta y combersa cu amigonan ta duna forsa.” E ta corda con ora el a haya su diagnosis, el a sali for di oficina di dokter yorando, spanta pa futuro.

“Awe mi ta hari,” el a bisa. “Mi ta logra biba. Mi ta logra intercambia cu otro hende. Mi ta logrando di ta feliz.”

Paseo Herencia

GIFT OF EDUCATION

Plus ✨



Gift of EDUCATION



Gift of SPORTS



Gift of SPORTS USA



Gift of ARTS

Apply for our scholarship programs
www.paseoherencia.com/gift-programs-2025

Cuerpo Policial di Corsou ta siña con pa combati traficacion di droga y tecnica forensico na Hulanda

(Curacao.nu) – Durante un bishita di trabao na Hulanda, Cuerpo Policial di Corsou a siña tocante metodonan avansa pa combati criminalidad organisa, entre otro traficacion di droga via haf y uso di tecnologia den investigacionnan forensico. Compaña pa Minister Shalten Hato, representantenan di polis y poder hudicial a bishita Waf di Rotterdam, e reunion triangular di polis den e ciudad, y un centro di entrenamiento na Apeldoorn.

Na Waf di Rotterdam, autoridad di Corsou a haya un bista riba e metodonan di trabou di duana y polis pa detecta mercancía ilegal, particularmente droga. E waf ta un punto di transito principal pa cocaína



for di Sur America, tambe destina pa e region di Caribe. Segun e delegacion di Corsou, e sistemanan bishita ta ofrece lesnan util pa inspeccion den waf di Corsou.

Reunion Triangular

Un componente clave di e bishita di trabou tabata par-

ticipacion na e asina yama reunion triangular na Rotterdam, un consulta regular entre polis, Ministerio Publico, y autoridad municipal.

E discusionnan a enfoca riba retonan comparti den e areanan di orden publico, prevencion y maneho di crimen

serio. E ekipo di maneho di Cuerpo Policial di Corsou tambe a participa na e encuentro aki.

Colombia y El Salvador

Durante combersacionnan diplomatico cu e consuladonan di Colombia y El Salvador, a duna atencion na e dimension internacional di e problema di droga.

Ambos pais a expresa nan boluntad pa coopera mas estrechamente cu Corsou, parcialmente debi na preocupacionnan comparti pa cu rednan criminal y rutanen di contrabando.

Tecnica Moderno

Na Apeldoorn a duna e representantenan Curasoleño un demostracion di tecnica forensico moderno y inno-

vacion tecnologico manera realidad virtual, cu ta ser usa den entrenamiento di polis na Hulanda.

Tambe a trata vigilancia cu camara den espacio publico. E informacion aki mester contribui na mas modernisacion di e metodonan di trabao na Corsou.

Lo incorpora e localidadnan bishita y experencianan comparti den un plan strategico cu e ekipo di husticia di Corsou tin intencion di desaroya pa fortalece e sistema di investigacion local.

E bishita di trabao ta parti di un compromiso mas amplio cu cooperacion internacional contra criminalidad transfronteriso.

Sint Maarten ta modernisa IT di gobierno: fundeshi pa mihor dunamento di servicio

(Curacao.nu) – Sint Maarten a tuma un paso significativo den modernisacion di su gobierno digital. Cu e finalisacion di e proyecto di Renobacion di Departamento di IT, e isla a pone e fundeshi pa mehora procesonan interno, sistemanan mas moderno, y servicio di IT mas profesional den seno di gobierno. E proyecto a core di januari 2023 te cu december 2024 y a keda implementa bao di direccion di Ministerio di Asuntonan General, cu sosten di ICTU y Organizacion di Trabao Temporal (TWO).

E reforma a enfoca riba boternan structural manera scarsedad di personal, metodonan di trabao anticua, y un falta di coordinacion entre ministerionan. Door di atende e asuntonan aki, awor tin un gobernacion di IT mas cla, proceduranan formal pa maneho di incidente y petitionnan di servicio, y inversion a ser haci den hardware nobo y desaroyo profesional interno.

Procesonan nobo y personal mas permanente

E reforma tambe a nifica un renobacion di e organisacion

mes. Empleadonan nobo a ser contrata, mas personal temporal a haya posicion permanente, y personal awor tin plannan di desaroyo individual. E enfoka ta riba crecemento sostenibel di capacidad digital dentro di gobierno.

Segun esnan involvi, e proyecto ta mas cu djis un restructuracion organisatorio. “Esaki ta mas cu un restructuracion di departamento – e ta un cambio cultural den con nos ta duna servicio,” un vocero di e ekipo di e proyecto ta bisa.

Proyecto di siguimento



‘Rivet’ a keda lansa

A base di e experencianan adkiri, a lansa un proyecto di siguimento bao di e nomber Rivet. E trayectoria nobo aki ta construi riba e fundeshi poni cu Revamping y ta pone enfasis adicional riba edificio di capacidad a largo plaso, comunicacion cu stakeholder, y maneho mas fuerte a traves di

patrocinio di proyecto.

E reforma digital riba Sint Maarten ta parti di esfuersonan mas amplio dentro di e parti Caribense di Reino pa haci servicionan di gobierno mas eficiente, accesibel y confiabel.

Ta bay persigui cuater estudiante di Utrecht pa comparti “bangalijsht”

(NLTimes) – Cuater estudiante di Utrecht ta bay ser persigui pa reparti un “bangalijsht.” E cuater homber, tur miembro di e cuerpo di Estudiante di Utrecht (USC), ta ser sospecha di a distribui un “documento cu contenido ofensivo,” segun Ministerio Publico. E asina yama “bangalijsht” tabata contene nomber, potret, y den algun caso adres y number di telefon di miembronan di e asociacion di hende muher UVSV. Comentarionan sexista a compaña e potretnan.

E cuater sospechosonan ta ser

acusa di a comparti e “bangalijsht,” traduci na ‘lista di p*ta’, cu otro studentenan. Esaki a conduci cu e lista a ser publica riba internet y a caba den gruponan di combersacion. Segun Ministerio Publico (OM), no ta cla ken ta responsabel pa esaki sosode.

E “bangalijsht” a circula aña pasa. Seis sospechoso a sali for di e investigacion, cu cuater di esakinan awor ta ser persigui. E otro dos, tambe miembro di USC, no a comparti e lista cu otronan, segun OM. Pa e motibo aki a rechasa e casonan contra nan.

Esaki a resulta pa rabia di e

abogadonan di e victimanan, cu ta sinti cu tur seis homber mester ser persigui. Abogadonan Ina Brouwer y Otto Volgenant ta kere cu tur seis sospechoso a crea e lista y a pasa esaki pa otro. Segun e abogadonan, door di haci esaki, nan a tuma e riesgo cu e lo ser reparti pa un grupo mas amplio.

Como contesta riba e incidente, tanto Universidad di Utrecht como Universidad di Ciencia Aplica di Utrecht a suspende subsidio na USC y a prohibi su representantenan di eventonan oficial pa e resto di aña.

OM a agrega cu nan a investi-

ga tambe un di dos “Bangalijsht.” E lista aki tabata circula poco despues di esun prome. Un homber di mas o menos 20 aña di Groningen a keda deteni relaciona cu e lista un aña pasa.

Tambe a keda revela na su aresto cu supuestamente el a presiona un di e abogadonan di e victimanan femenino pa bandona su trabao. E caso legal contra e homber di Groningen, kende ta ser sospecha di doxing, menasa, y coercion, lo ser trata pa corte na un fecha despues. Segun OM, e no tin mas conexcion cu e comunidad di estudiante di Utrecht.



Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Lagadishi di Aruba ta aparece den cas na Den Haag

(Aruba.nu) – Un lagadishi tropical, sin cu hende a nota, a sobrevivir un vuelo di Aruba pa Hulanda y a presenta e fin di siman aki na un cas riba Sillesstraat na Den Haag. E animal parce di a pega un careda den e maleta di un dama cu tabata regresando di vakantie for di e isla diahuebs.

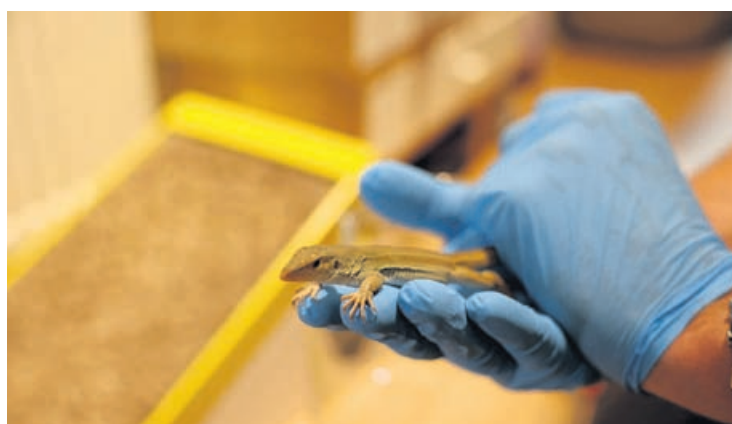
E habitantenan a keda spanta ora diripiente nan a mira e reptil chikito ta core rond

den nan cas. E criatura a ser captura diadomingo y temporalmente aloha den un vaas di glas, segun e website di emergencia Regio15.

Debi cu e tabata un especie exotico, e dama a tuma contacto cu un tienda di reptil di aluna, cu a conseh'e pa tuma contacto cu e ambulance di bestia.

Refugio

E personal di ambulance di bestia a piki e bestia y a hib'e



na un shelter specialisa, unda awor e ta bibando hunto cu

otro lagadishinan. Con exactamente e lagadishi a termina

den e maleta no ta conoci. Ta probable cu el a ranca dreña den un saco sin cu el a ripara.

Animalnan exotico no ta raro pa hende biaha cu nan den maleta of entre paña. Na Hulanda, tene bestianan tropical ta sometí na reglamento. Ta prohibi pa importa nan sin un permiso, aunke den e caso aki, probablemente no tin evidencia di intencion.

PVV a salta un tercera parti di e debatenan parlamentario aunke nan ta e partido mas grandi

(NLTimes) – A pesar di ta e partido di mas grandi den Tweede Kamer, PVV a participa poco den e procesonan parlamentario diario durante e aña parlamentario cu a pasa. Di e partidonan mas grandi, PVV di Geert Wilders a salta mayoria di debatenan. E partido di extrema derecha tambe a entrega relativamente poco mocion y amienda, NOS ta informa a base di datonan di Tweede Kamer..

Den e aña parlamentario cu a pasa, tabatin 786 debate den cambarnan di comision y e camara principal. PVV a salta 268 di nan, a pesar di no tabata falta den 'manpower' cu 37 parlamentario. E otro partidonan grandi tabata hopi mas presente. GroenLinks-PvdA (25 asiento den parlamento) a salta 41 debate, NSC (20 asiento) a salta 88, y VVD (24 asiento) a salta 115.

Fuera di e PVV, e tendencia general e aña parlamentario cu a pasa tabata cu mas chikito e partido ta, menos debate e ta asisti na dje. Esey ta inevitabel, ya cu partidonan cu menos asiento mester ta mas selectivo pasobra nan no tin suficiente Parlamentario pa cubri tur cos.

Pa loke ta trata participacion den debate, PVV ta yega mas



cerca di D66, a pesar cu e partido tin solamente 9 asiento den Tweede Kamer. BBB (7 asiento) y SP (5 asiento) a asisti solamente un poco menos debate cu PVV a pesar di cu nan tin hopi menos Parlamentario.

Lider di SP Jimmy Dijk, ta hopi critico riba Wilders. El a yam'e "inaceptabel" cu e partido mas grandi a keda sin atende debatenan crucial, incluyendo e debatenan riba sosten di Ucrania y salario minimo. E partido di Wilders a haci "promesanan grandi" riba aumento di salario minimo, y ta "rectamente antisocial" cu e no por a asisti na e

debate, Dijk a bisa. "Pasobra si bo no t'ey, bo no por haci nada."

Lider di BBB Caroline van der Plas a bisa NOS cu parlamentarionan ta haci nan trabao di mas importante den Kamer. "Mi no por a wanta si un di mi parlamentarionan nunca no a participa den nada," el a bisa. "Y toch nan tabata hinca 144,00 euro den nan saco tur aña." Debatenan ta esencial pasobra ta eynan ta traha politica cu por cambia Hulanda, Van der Plas a bisa. E ta kere cu Parlamentarionan mester asisti na mas tanto debate cu nan por. "Esey ta loke nos a ser eligi p'e."

PVV tampoco no a score bon den e cantidad di mocion y amienda entrega e aña aki cu a pasa. Un mocion tipicamente ta yama e Gabinete pa tuma accion, y un amienda ta cambia un ley. PVV a entrega 271 mocion y 15 amienda, mucho menos cu e otro partidonan grandi y hasta menos cu SP (543 mocion, 134 amienda) y BBB (286 mocion, 59 amienda).

Notabel ta cu e partido di oposicion mas grandi, GroenLinks-PvdA, a encabesa tur tres lista, asistiendo mas debate, entregando mas mocion (827), y proponiendo mas amienda (260).

"Nos ta tuma nos trabou parlamentario hopi na serio," Jesse Klaver, lider suplente di GroenLinks-PvdA, a bisa NOS. Un partido grandi "ta encera un responsabilidad special," y debate ta esencial pa haci voz di bo votadornan tende, el a bisa. Klaver ta haya e participacion di PVV "bastante espantoso."

Wilders y e vocero di PVV no a contesta e preguntanan di e emisora tocante e inactividad relativo di e partido di extrema derecha.

Lider di SP Dijk ta pensa cu Wilders tin miedo di perde control di su partido si e duna su parlamentarionan mas rienda liber. "Nos ta mira un partido cu un miembro, un lider. Y tur hende tin cu sigui nan ehempel," Dijk a bisa NOS. "Si bo participa den hopi debate y bo no tin tur cos bou di control, bo por core e riesgo di comete eror."

Lider di BBB Van der Plas a bisa cu e no sa kico su partner di coalicion anterior tabata pensa, pero a nota cu PVV a asisti na e debatenan riba asuntonan di perfil halto manera asilo y agricultura. "E por ta cu un escoho ta ser haci pa no participa den otro debatenan cu tin un perfil externo mas abao," el a bisa e emisora.

Francos ta reconoce un “crisis politico” den gobierno debi na disputa entre Milei y Villarruel

(Infobae) – Hefe di Estado Mayor Guillermo Francos a declara cu tin un “crisis politico” den seno di gobierno nacional despues di e intercambianan intenso entre Javier Milei y Victoria Villarruel.

E problema, cu ta andando pa lunanan, a profundisa diahuebs ultimo despues di e sesion di Senado caminda leyman a ser aproba pa mehora pensioen, reactiva e moratorio di pensioen, y declara un emergencia di discapacidad. Cas Ros (Palacio Presidencial) ta culpa e vice-presidente di a haci e sesion posibel. “Sigur e no ta un crisis institucional, pero un crisis politico dentro di gobierno. Tin un mal comprendemento entre e presidente y e vice presidente,” e hefe di staf a bisa den un entrevista cu DNews.

“E situacionnan aki ta surgi normalmente. Awor, den e caso specifico di e accionnan di e vice presidente den e sesion di Senado otro dia, algun ta bisa cu e por a haci mas, e por a keda sin habri e sesion,”

Francos a splica, aunke el a adverti cu esaki ta “asuntunan debatibel.”

El a agrega: “Esey tabata e motibo cu e mandatario tabatin su reaccion. E reaccionnan di e vice presidente ta asuntunan cu mester ser resolvi diferente.”

Despues cu e mandatario a yam’e un “traidor”, Villarruel a responde duro riba red social.

“Si tin balansa, e ora yuda esnan mas vulnerabel no mester ta asina teribel. E asunto ta cu un pensionado no por warda, y un persona discapacita menos ainda. Laga nan spaar riba biahe y SIDE, y esey ta tur,” e oficial a skirbi diasabra ultimo, como contesta riba un comentario acusando e di kier stroba e balansa fiscal.

Tambe el a hinca un pregunta na Milei ora el a contesta un critico cu a acus’e di a traiciona e conviccionnan di e Ehecutivo: “E presidente no mester traiciona loke el a bisa pasobra, si e hacie, e resto di



nos mester must’e esaki,” el a bisa.

E Presidente di e Nacion a retweet un nota di La Derecha Diario encabesa cu e siguiente leyenda: “E traidor Vice Presidente Victoria Villarruel a confirma cu e no a hisa e sesion ilegal di Senado pasobra e ta sostene e leyman di golpi di estado Kirchnerista cu ta kibra e surplus fiscal: “Si bo kier spaar, caba cu e

gastonan di e BANDO.”

Y un otro di e website derechista PanAm Post Español, cu a publica un critica di e vice presidente acusando e di mal calcula, firma pa Marcelo Duclos, un di e biografonan di e Presidente.

“Porfin e dia a yega ora cu Vice Presidente Victoria Villarruel a cuminsa comparti su argumentonan cu Kirchner-

ismo. Despues di kehonan di hopi votador di La Libertad Avanza riba red social contra su actitud traicionero pa cu e presidente cu a nombr’e, Villarruel a declara cu aumenta e pensioen pa pensionadonan no mester ta “asina teribel,” Duclos a skirbi, bisando cu niun hende lo pon’e dilanti como candidato presidencial, si esey ta loke e ta specula tocante di dje.”

Merca ta deporta inmigrante di Jamaica, Cuba y otro paisnan pa reino Africano di Eswatini

(AP) — Merca a manda cinco inmigrante cu e ta bisa a ser condena pa crimen serio pa e nacion Africano di Eswatini, e Departamento di Seguridad Interno di Merca a confirma, den un expansion di e programa di deportacion di tercer paisnan cu ta grandemente secreto di e administracion di Trump.

Merca ya a deporta ocho homber pa un otro pais Africano, Sur Sudan, despues cu corte Supremo a kita restriccion pa manda hende pa paisnan caminda nan no tin laso. Gobierno di Sur Sudan a nenga di bisa unda e hombernan ey, tambe describi como criminalnan violento, ta despues di tuma custodia di nan casi dos siman pasa.

Den un post di anochi laat riba X riba diamars, e secretario asistent di seguridad interno, Tricia McLaughlin, a bisa cu e cinco hombernan manda pa Eswatini, cu ta ciudadanonan di Vietnam, Jamaica, Cuba, Yemen y Laos, a yega riba un avion di depor-

tacion.

El a bisa cu nan tur tabata criminal condena y “individuronan asina unico y barbaro cu nan paisnan natal a nenga di tuma nan back.”

E hombernan “a bin ta terrorisa comunidad Mericano” pero awor ta “for di suela Mericano,” McLaughlin a agrega.

McLaughlin a bisa cu nan a ser condena pa crimennan incluyendo asesinato y violacion di mucha y un tabata un miembro di gang “confirma”. Su postnan riba red social a inclui potret di e hombernan y loke el a bisa tabata nan registro penal y sentencia. Nan no a ser nombra.

No tabata cla si e hombernan a ser deporta for di prizon of si nan a ser deteni den operacion di inmigracion, y e Departamento di Seguridad Nacional y Enforsamento di Inmigracion y Duana di Merca no a responde mesora na peticionnan pa aclaracion. E gobierno di Eswatini a bisa



diaranson cu e hombernan, cu nan ta referi na dje como “prisoneran”, a ser deteni den unidatnan isola den facilidadnan coreccional sin nomber na Eswatini pero tabata ser considera den transito y cu finalmente lo ser manda back pa nan pais natal.

Den un seri di post riba X, e gobierno di Eswatini a bisa

cu e y Merca lo colabora cu e instancia di migracion di Nacion Uni pa facilita esey. E no a duna un plaso pa esey sosode pero a bisa cu e lo zorg pa “e debido proceso y respet pa derecho humano ser sigui” den loke el a describi como un proceso di repatriacion.

Cuater di e cinco paisnan caminda e hombernan ta bin

historicamente ta resistente pa tuma algun ciudadano back ora nan ser deporta for di Merca. E asunto ey tabata un problema cu ta ripiti pa Seguridad Nacional hasta prome cu e administracion di Trump. Algun pais ta nenga di tuma back nan ciudadanonan, mientras cu otronan lo no acepta hende cu a comete crimen na Merca.

Arkeologo Peruano ta confirma e existencia di tunnel di Inca bao di Sacsayhuamán



(Infobae) – Pa siglonan, storianan tocante pasashinan scondi bao di e ciudad di Cusco a ser conta pa cronicanan colonial, biaheronan y residenenan local. Tabatin papia di tunnel secreto, di un “laberinto di Inca” cu ta conecta tempelnan sagrado, caminda e Incanan di Sapa, nan sirbidornan, y hasta idolonan di oro lo a pasa durante e era di Tahuantinsuyu.

Na 2025, e leyendanan aki a cuminsa adkiri un base arkeologico danki na e descubrimiento di e Proyecto Chincana, dirigi pa investigadornan Peruano Jorge Calero Flores y Mildred Fernández Palomino, kendenan a confirma e existencia di un pasashi bao di tera di mas cu 1.700 meter entre Sachuamán y Cosaynachña di e Tempel Antiguo di Solo.

Calero a declara cu e ekipo ya a haya acceso na e seccion cu ta conecta Muyuqmarca cu Sayaqmarca —dos estructura den e zona arceologico di Sacsayhuamán— y cu e siguiente obhetivo lo ta pa dreña e as principal cu ta conecta e fort aki cu e Coricancha, posiblemente dentro di dos pa tres luna. E entrada, segun e investigadornan, ta coresponde na e legendario Chincana, describi den documentonan pa cronicanan manera Fray Martín de Murúa y Garcilaso de la Vega, y kende su boca ta ser haya den un piedra forma manera cabes di colebra graba den un tempel den forma di H.

La Chincana: Tunnel di Inca bao di Cusco cu a conecta tempel sagrado
Investigadornan di e Proyecto Chincana a identifica un seccion bao di tera di 1.750 meter, cu un gradiente cu ta varia di 2.9% pa 11.6%, cu ta extende for di e sector di Sacsayhuamán te na e tempel di Santo Domingo, construi riba e antiguo Coricancha. E

hal aki ta cuadra cu e descripcionnan registra pa cronicanan di siglo 16 y 17. “Danki na e referencianan di Garcilaso de la Vega, nos sa cu e muryanan tabata graba y sosteni pa bloki di piedra rectangular manera biga,” Calero ta splica.

E ruta di e pasashi no ta parece di ta un coincidencia: e dios Punchao, un efigie di oro di 80 centimeter halto cu ta ser usa den ritualnan importante di Coricancha pa Sacsayhuamán, a ser transporta door di dje. Calero ta sugeri cu e conexio entre e dos tempelnan aki—un cu un connotacion masculino y e otro cu un connotacion femenino—tin simbolismo profundo den e bista di mundo Andino, liga na e balansa entre opuestonan. “Ban corda cu e fundadornan di e Imperio Inca a sali for di cueba; e tera ta mama, e cueba ta e matris. E entrada na e Chincana ta representa e simbolo di origen ey,” el a agrega.

Ademas di e ruta principal, e ekipo a localisa tres otro rama cu ta hiba na Coricancha, y un di cuater pasashi cu por conecta na Acllawasi, e cas di e Virgen di Solo. Te cu awor, cuater plasa di excavacion a ser habri, y e fase inicial di e investigacion lo dura 18 luna. E excavacionnan a cuminsa na mei 2025 y ta progresando cu sosten di e colegio di Arceologo di Peru, cu a felicita e descubrimiento oficialmente.

E misterio di tunel di Inca y e buskeda di tesoronan scondi

E leyenda di e Chincana a ser registra pa varios cronista colonial, incluyendo Pedro Cieza de León, Martín de Murúa, Giovanni Anello de Oliva, Guamán Poma de Ayala, y e Hesuita Anonimo, kende a skirbi na 1600 cu e pasashinan tabata pasa bao di e cas episcopal di Cubo sin destru e colonia. Algun relato ta hasta menciona e existencia di un tesoro di Inca

scondi, liga na figuranan manera Cristóbal Paullu Inca y Domingo Luis Astete, kendenan lo a ser hiba cu wowo tapa den cambenan yen di oro.

La Vanguardia ta informa cu Calero no ta descarta e posibilidad cu investigacion den futuro por revela relikianan ceremonial, manera quipus (e sistema di cabuya y nudo di Inca), textil of elementonan ritual. E arkeologo ta corda cu

tabata Manuel Chávez Ballón mes, un figura clave den arkeologia Peruano, kende, prome cu su morto na 2000, a indica e posibel localidad di Chincana bao di e caminda cu ta conecta Sacsayhuamán cu Coricancha.

Paralelo, e proyecto ta usa tecnologianan moderno manera radar cu ta penetra den tera y sondeo sismico, cu a permiti e trahamento preciso di mapa di e diseño di e tunnel

y e validacion di cronicanan antiguo cu evidencia científico. “Nos trabao ta mescla historico cu tecnologia”, Calero ta splica. “No ta djis tocante explora un tunnel, pero tocante reconstrui parti di e arkitektura y spiritualidad di e mundo Inca.” E ekipo ta spera di dreña e as principal den e proximo lunanan y sigui revela e secretonan di Ucu Pacha, e mundo bao di tera di e Incanan.



Accounting & Business Development Manager

Wij zijn op zoek naar een ervaren en gemotiveerde Accounting & Business Development Manager om ons team te versterken. Als Accounting & Business Development Manager ben je verantwoordelijk voor het coördineren, optimaliseren en controleren van alle administratieve processen binnen onze organisatie. Hierbij speel je een sleutelrol in het waarborgen van een efficiënte en georganiseerde werkomgeving.

Je taken omvatten onder andere:

- * het opstellen en implementeren van administratieve procedures,
- * het correct verwerken van administratie, debiteuren en crediteuren-administratie en het opstellen van rapportages aan management,
- * het beheren van documentatie en archivering,
- * het analyseren van gegevens om trends en kansen te identificeren, en het omzetten van gegevensinzichten in bruikbare aanbevelingen om strategische beslissingen te ondersteunen,
- * het beschikken over uitstekende organisatorische vaardigheden met een scherp oog voor detail en het vermogen om prioriteiten te stellen in een dynamische werkomgeving.
- * Je bent communicatief sterk, zowel mondeling als schriftelijk, en weet je team te motiveren en te begeleiden naar optimale prestaties. Ervaring met administratieve software en systemen is essentieel, evenals een grondige kennis van administratieve processen en wet- en regelgeving.
- * Het zorgdragen voor de naleving van belastingwetten- en voorschriften en het bijhouden van de maandelijkse afdrachten.
- * Je bent proactief, oplossingsgericht en hebt een hands-on mentaliteit.

Minimale functie-eisen:

- Een afgeronde relevante MBO-opleiding/HBO-opleiding
- Goede kennis van de Nederlandse en Engelse taal in woord en geschrift
- Een goed vaardigheidsniveau in het gebruik van MS-Office applicaties (Word, Excel, en Outlook)

Persoonskenmerken:

- Klantvriendelijk
- Professioneel en integer
- Zelfstandig in teamverband

Arbeidsvoorwaarden

Een veelzijdige functie binnen een uitdagende werkomgeving.

Interesse?

U kunt uw CV en bijhorende motivatie per e-mail of per post richten aan:

IMC Corporate Services
De heer Marc Ingwersen
Caya Dr. J.E.M. Arends 18-A
Oranjestad
info@imctrust.com

Graduacion di Little Bird speelschool na Paradera

E siman cu a pasa, mi tawatin e honor di fungi, ya pa varios aña, como e maestro di ceremonia di e graduacion di Little Bird speelschool na Paradera. Un total di 21 mucha chikito di rond di 4 aña a ricibi nan certificado.

E hobencita Clayrienne Wolff di 4 aña a interpreta e himno di Aruba na un forma unico y e Dj tawata Marlon. Danki ta bay na juffrouwnan Rulia, Charline, Geraldine, Ari, Meentje, Angelique y sigur Tia Lienchie pa e guia y cariño brinda na tur e chikitonan di cual mayoria



tawata di baby cerca nan. Invitado special tawata juffrouw Angie. Danki ta bay pa e grupo di baile Dazzling Dancers di Janique

de Palm. Algun kleuterschool cu e grupo lo ta acudiendo siguiyemente ta Trupial kleuterschool, Scol Prepa-



ratorio Washington, Scol Preparatorio Nos Paraiso, Scol Preparatorio Aurora, Ayo kleuterschool, Scol Preparatorio Kudawecha,

Agnes kleuterschool, Scol Preparatorio Conrado Coronel y Mon Plaisir kleuterschool.

Women's Club of Aruba a honra e miho graduadonan di 2025

Women's Club of Aruba (WCA) ta honra e miho graduadonan di tur tipo di scol secundario desde aña 1940. Asina diadomingo dia 13 di juli, e ceremonia a tuma luga na La Cabana Beach Resort Ballroom, cu presencia di su Excelencia Gobernador Alfonso Boekhoudt y distinguida esposa Hanneke Boekhoudt-Koetse, kende ta miembro honorario di WCA. E evento a conta tambe cu presencia di Minister di Enseñansa, Sra. mr. Gerlien Croes y invitado, Sra. Mia Lagare, ESG and Sponsorship Relations Officer di Caribbean Mercantile Bank of Aruba, sponsor principal di e evento y invitado. MC pa e evento aki tabata Sra. Nurianne Vd Griend-Arias.

WCA a invita e graduadonan pa un atardi special, pa ricibi un reconocemento como e miho graduadonan di e diferente tipo di scolnan. Presidente di WCA, Sra. Reina Geerman, hunto cu Sra. Hanneke Boekhoudt y Sra. Mia Lagare, ta esnan cu a haci entrega di nos "Shoco Award" y tur otro premio.

Esnan cu a ricibi honor tabata:

VWO (Colegio Arubano): Winston de Greef; HAVO (Colegio Nigel Matthew): Kaysia Patrick; International School of Aruba: BilliBop Peters; EduCampus: Kathleen Daliva; IBERO American High School: Juan Pablo Salinas Felice; MAVO / 7 vak (Filomena College): Angel Robles Henao; MAVO / 6

vak (La Salle College): Fabian Lückner; EPI Unit Economia / Financiële Administratie: Izayr Tromp; EPI Unit Economia / Business Administration & Control Specialist: Monique Maduro; EPI Unit Salubridad & Servicio / Social Pedagogisch Werker: Richella Petronia; EPI Unit Salubridad & Servicio / Verzorgende IG: Jaydah Laclé; EPI Unit Ciencia & Tecnologia / Elektrotechniek: Antoine Roos; EPI Unit Ciencia & Tecnologia / IT Systems and Devices: Emerson Navarro Valbuena; EPI Unit Hospitalidad & Turismo / Hotel & Restaurant Management: Jairienne Werleman; EPI Unit Hospitalidad & Turismo / Supervisor Travel & Hospitality: Justin Muyden; EPB San Nicolas Niveau Doorstroom: Nathan Figueroa; EPB Oranjestad Niveau Arbeidsmarkt: Victor Gedler Maldonado; EPB Oranjestad ABO-Opleiding: Tarick Statia; Divisie Politie Opleiding & Ontwikkeling: Alvin Maduro; Avond HAVO/VWO Aruba-VWO: Kayla Wever; Avond HAVO/VWO Aruba-HAVO: Lawrence Quandt; Avond MAVO Aruba (7 vak): Xandrick Croes; Avond MAVO Aruba (6 vak): Deborah Koolman; Openbaar Avond Beroepsonderwijs Aruba / Monteur Elektrotechnische Installaties: Estefano Croes.

E invitado special p'e anochi aki tabata Sra. Zetsia Ponson, miho graduado HAVO na aña 2007 y actualmente e Information Specialist di Biblioteca Nacional Aruba, Encarga cu e Departamento Arubiana / Caribiana.

Sra. Ponson a dirigi su mensa e miho graduadonan, dunando un testimonio di su experencianan y dunando consheonan valioso na nos graduadonan. No perde di bista bo meta, semper persevera y e caminda tambe lo duna bo hopi conocemento.

El a caba cu un frase di Paolo Coelho su buki "The Alchemist":

"Life's purpose is not just about reaching a destination, but about the lessons learned and transformations experienced along the way".

Izayr Tromp, un miho graduado di EPI a lesa e poema dedica na tur e graduadonan: titula "Don't Ever Stop Dreaming your Dreams" di e poeta Laine Parsons.

Nos di WCA ta gradici e directiva di tur scol secundario pa a facilita nos di WCA cu tur informacion necesario pa traha e lista di e miho graduadonan y tur mayor of familiar pa apoya nan yiu.

Nos ta hopi agradecido tambe na tur e comerciante- y instancianan, cu a coopera pa haci e evento aki posibel y pa duna cada graduado un regalo hunto cu su award.

Gradicimento ta bay na tur miembro cu a yuda, principalmente na e comision di Best Student Award consistiendo di chairman Monique Palm, Diomira Tromp, Mary Droogh, Marva Solagnier y Milagros Posner.

E miembronan di comision a duna tur di nan parti, pa haci e actividad aki bira asina special pa e miho graduadonan

di nos pais.

Por ultimo, WCA ta felicita

tur otro graduado, cu a completa su estudio cu exito!



Emma Watson ta prohibi di core auto pa coremento di velocidad halto

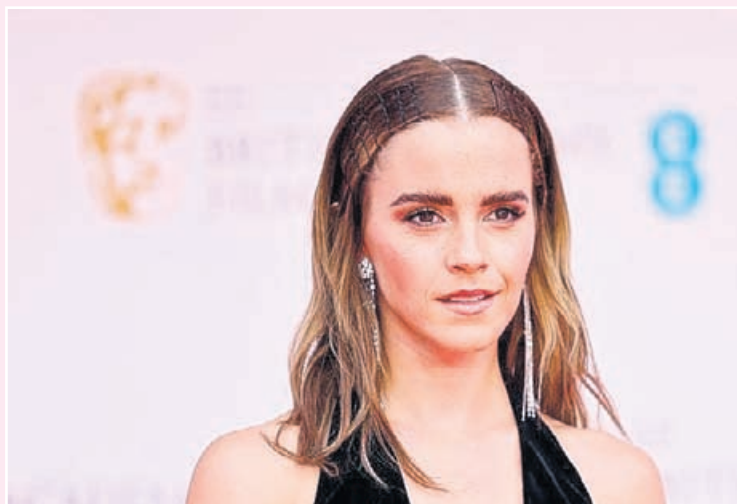
(BBC) – Watson, kende a interpreta Hermione Granger den e pelicula Harry Potter, a core un Audi blauw na 38mph den un zona di 30mph na Oxford riba e anochi di 31 di juli aña pasa.

Watson ya tabatin nuebe punto riba su rijbewijs prome cu e incidente di coremento di velocidad halto a sosode, e corte a tende.

E actriz di 35 aña, awor un estudiante, a ser obliga pa paga un total di £1,044 na corte di Husticia di High Wycombe diaranson.

E no a asisti na e audiencia di cinco minuut. Representanten di Watson a ser acerca pa comentario.

E abogado di Watson, Mark Haslam, a bisa corte cu e ta un estudiante, agregando: “E



ta den un posicion pa paga e multa.”

E actriz ta studiando un master den skirbimento creativo na Universidad di Oxford for di 2023.

Watson a yega na fama na 2001 cu e lansamento di Harry Potter y e Piedra di Filtro, hunto cu e otro stre-

anan infantil Daniel Radcliffe y Rupert Grint.

El a protagonisa ocho pelicula di Potter en total, cu e ultimo cu a sali na 2011, prome cu el a sigui pa aparece den peliculan manera Beauty and the Beast, The Bling Ring y The Perks of Being a Wallflower.

Watson su ultimo rol den pelicula tabata den e ‘remake’

di 2019 di Little Women, dirigi pa Greta Gerwig. El a lansa su propio marca di gin sostenibel cu su ruman homber na 2023.

Un adaptacion nobo na television di e bukinan di Harry Potter di JK Rowling ta den produccion actualmente, cu Dominic McLaughlin como Harry, hunto cu Arabella Stanton como Hermione y Alastair Stout como Ron.

John Lithgow a ser scogi como Dumbledore, Nick Frost como Hagrid, Janet McTeer como Minerva McGonagall y Paapa Essiedu como Severus Snape.

E serie, cu ta ser produci pa HBO, ta anticipa di tuma un decada pa completa.

Separadamente, un otro actriz di Harry Potter, Zoe Wanamaker, a haya un multa pa

core cu velocidad halto riba e mesun dia y den e mesun corte cu Watson.

Wanamaker, kende a hunga Madam Hooch den e serie di bruha, a ser gara ta core cu velocidad halto riba 7 di augustus 2024, riba e M4 na Newbury, Berkshire.

E actriz di 76 aña tabata core na 46mph den un limite di 40mph, e corte a tende.

E tambe a haya un multa di £1,044 y a ser prohibi pa core auto pa seis luna.

E abogado di Wanamaker, Duncan Jones, a bisa cu e no a pidi pa “trato special” y a acepta e multa.

Mescos cu Watson, Wanamaker tabatin nuebe punto riba su rijbewijs prome cu e incidente di coremento di velocidad halto a sosode.

Owen Cooper ta bira e nominado mas jong pa Emmys como actor secundario



(BBC) – Owen Cooper a haci historia di Emmys dor di bira un di esnan mas jong pa ser nomina pa e prestigioso academia di television di Merca.

E actor Britanico di 15 aña a gana un nominacion pa mihor actor secundario den un serie limita/antologia of pelicula di television. Si e gana, Cooper lo ta e ganador mas jong di un Emmy di actuacion.

E hoben lo bay contra su coprotagonista Ashley Walters di e programa exitoso di Netflix, mientras cu dos actriz di e serie aclama pa criticonan,

Christine Tremarco y Erin Doherty, lo competi den e categoria di actriz secundario ekivalente.

E strea principal di e programa, Stephen Graham, ta puesto pa mihor actor, mientras cu e cuater parti tocante un mucha hoben homber di 13 aña acusa di asesina un mucha muher di su klas, tambe ta den e careda pa un serie limita sobresaliente. Jack Thorne, kende a crea e drama cu Graham, ta nomina pa un premio di mihor skirbimento.

Mientras cu Adolescence tin un respetabel 13 nota, na

cabes di e grupo ta e satira di trabao Severance cu 27 nominacion, sigui pa e spin-off di Batman The Penguin (24), y e drama di comedia preto The White Lotus (23).

Cuater strea di The White Lotus - Carrie Coon, Parker Posey, Natasha Rothwell y Aimee Lou Wood - ta enfrenta otro pa e premio di e actriz secundario den un serie di drama.

Quinta Brunson (Abbott Elementary), Harrison Ford (Shrinking) y Jeremy Allen White (The Bear) ta entre e streanan cu ta competi pa e premionan di actuacion mas

halto den e categorianan di comedia.

The Studio, The Bear, Abbott Elementary y Shrinking ta entre e contendientenan pa mihor serie di comedia.

RuPaul awor a bira e presentador di reality mas nomina den historia di Emmys pa su programa RuPaul’s Drag Race.

E actornan y mihor programan di television lo ser honra na e ceremonia di premiacion na Los Angeles dia 14 di september.

Potret di Gandhi unico bendi pa mas cu 200.000 dollar

(BBC) – Un portret di oil-paint unico di e lider di independencia di India, Mahatma Gandhi, a ser bendi na un destaho na Londres pa £152.800 (\$204.648).

E cifra ta mucho mas halto cu e £50,000-£70,000 cu e cas di destaho Bonhams a calcula cu e trabou por trece. El a ser pinta na 1931 pa e artista Britanico Clare Leighton ora Gandhi a bishita Londres.

Bonhams a bisa cu e pintura ta ser pensa di ta e unico potret di azeta cu Gandhi a

sinta p’e.

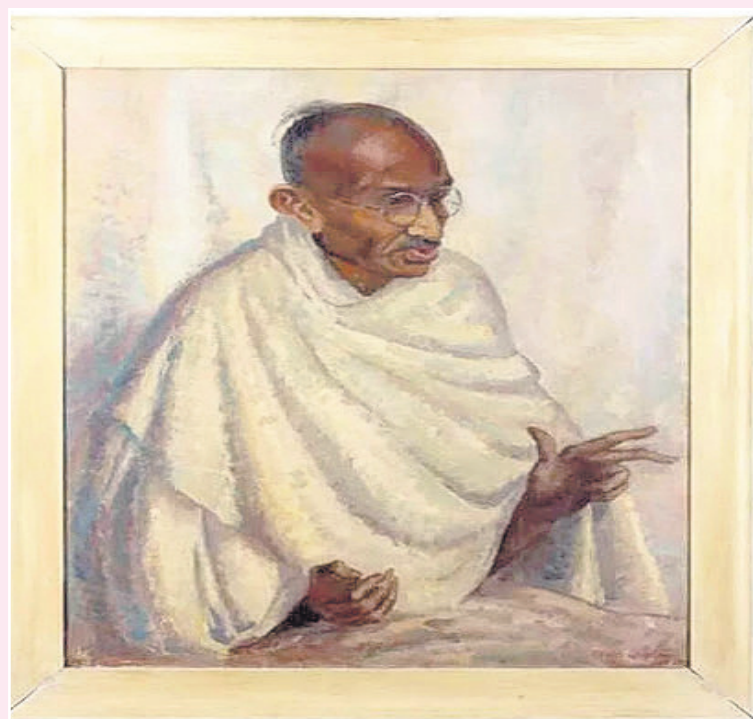
El a dirigi un movimiento di resistencia no-violento contra dominio Britanico na India y su enseñansanan a inspira miyones. Mayoria di hende di India ta cord’e como e “tata di e nacion”.

E potret a ser traha ora Gandhi a bay Londres na 1931 pa e di dos conferencia di Mesa Rondo, cu a tuma lugar pa papia tocante reformanan constitucional pa India y atende su demandanan pa gobernacion propio.

Di acuerdo cu Bonhams, Clare Leighton “tabata un di e masha tiki artistanan admiti na su oficina y a haya e oportunidad di sinta cune na varios ocasion pa sketch y pinta su semehansa”.

E obranan a keda den e coleccion di e artista te na su morto na 1989 na Merca, despues di cua el a ser pasa pa su famia.

Bonham’s no a bisa ken a cumpra e pintura y no ta cla si e lo ser poni riba exposicion.



Basketbolista hoben di Boneiro riba un biahe educativo pa Hulanda

(Boneiru.nu) – Dia 14 te cu 27 di juli e seleccion di basketball di Boneiro U18 3x3 lo ta na Hulanda pa un biahe intensivo y inspirador. E grupo di hobennan lo bin Hulanda bou di guia di Federacion di Basketball Boneiro (BBF) pa sigui desaroya nan habilidad di basketball 3x3, cu sosten di Indebon y den colaboracion cu Asociacion di Basketball Hulan- des (NBB).

E programa ta un mescla di entrenamiento, socialisacion y educacion. E hungadornan lo asisti na sesionnan di entrenamiento diario dirigi pa



coachnan di 3x3 experiencia di pick-up pa pone nan wega y lo participa den weganan den practica. Tambe lo tene

tayernan cu ta enfoca riba e rol di atletanan dentro di nan mesun comunidad. Tambe e ekipo lo bishita sesionnan di entrenamiento di e seleccion Hulan- des, tanto den 3x3 como den basketball regular 5x5.

E biahe tambe ta ofrece e hobennan un oportunidad unico pa siña mas tocante e organisacion tras di cortina di eventonan deportivo. Sesionnan di entrenamiento lo yuda nan haya un compromiso mas profundo di e wega y strategianan di basketball 3x3. Un momento special riba e programa ta topa cu e medayistanan di oro. E

biahe lo conclui cu participacion na torneonan 3x3 na Utrecht y Amsterdam.

Coach Joseph Mendoza ta enfatisa e proposito mas amplio di e biahe: “Esaki ta bay mas leu cu basketball; e ta tocante desaroya lidernan.”

Cu e biahe aki, BBF ta enfatisa su compromiso cu desaroyo di atletanan jong, tanto athleticamente como personalmente. E federacion ta spera cu e experencianan y inspiracion adkiri lo sigui motiva e hobennan despues di nan regreso y contribui na un cultura di basketball fuerte na Boneiro.

Medayista di ski cross Olimpico Noruego, Audun Groenvold ta fayece despues di a ser alcansa pa lamper

(AP) — Medayista olimpico di ski cross Audun Groenvold a fayece despues di a ser alcansa pa lamper, e federacion di ski di Noruega a anuncia di- aranson. E tabatin 49 aña.

Groenvold a gana brons na e Weganan di Vancouver 2010.

“Ta cu hopi tristesa nos a ricibi e noticia di fayecimento prematuro di Audun Groenvold,” e federacion a bisa. “E ex-skiado nacional di Alpino y atleta di ski cross a ser al-

cansa recientemente pa lamper durante un biahe den cabina.”

E federacion a bisa cu Groenvold a ser “hiba rapidamente pa hospital y a ricibi tratamiento pa e lesionnan cu el a sufri den e lamper” y despues a fayece diamars anochi.

Groenvold tabata un miembro di e ekipo di ski alpino di Noruega prome cu el a pasa pa estilo liber y ski cross. E tabatin un podium como un skiado Alpino di Copa mun-



dial, terminando na di tres lugar den un bahada na Sierra Nevada, España, na 1999.

Tambe el a gana un medaya di brons den ski cross na e campeonato mundial di 2005,

y e copa di ski cross general na 2007.

Despues cu su carera a termina, el a bira un coach di seleccion nacional y un comentarista di television.

“Ski Noruega a perde un figura prominente, cu a nifica asina tanto pa e comunidad alpino como di estilo liber,” presidente di e federacion Tove Moe Dyrhaug a bisa, agregando cu su fayecimento ta crea “un bashi grandi.”

Windsurfista Boneriano ta inicia temporada di PWA na Fuerteventura

(Boneiru.nu) – Mien- tras cu hoben di Boneiro a caba di completa nan prome PWA World Cups, awor ta turno di e adul- tonan. Cuater di e mihor windsurfernan di Bo- neiro – Amado Vrieswijk, Taty Frans, Youp Schmit, y Bobbi-Lynn de Jong – lo competi e siman aki den e prestigioso PWA World Cup na Fuerteventura, Spaña, di 18 pa 27 di juli. Kit de Jong y Storm Nico- lai tambe probablemente lo haci nan debut.

Amado Vrieswijk y Taty Frans lo ta compitiendo den e fin slalom X masculino, mescos cu Bobbi-Lynn de Jong y su ruman muhe Kit de Jong den esun femenino. Nan lo surf di 18 pa 22 di juli. E hoben Storm Nicolai probablemente tambe lo haci su debut den e tereno di adulto. Ainda e ta wardando riba un posibel wildcard di PWA. Nicolai lo ta presente na Fuerteventura.



Youp Schmit lo subi tarima di 23 pa 27 di juli, ora cu e evento di freestyle cuminsa.

Expectativanan halto pa Taty Frans

Expectativanan ta halto pa Taty Frans e aña aki. E Boneriano a termina na di cinco lugar overall aña pasa – un prestacion solido. Su mihor resultado a bin na Fuerte- ventura, caminda el a yega e podium na di tres lugar. E

condicionnan di biento riba e isla ta parce di ta cuadra perfectamente cune.

Vrieswijk kier mas cu su sponsor nobo

Amado Vrieswijk a termina di ocho overall temporada pasa. E especialista di slalom, conoci pa su forza den condicionnan di clima extremo, recientemente a adkiri un sponsor nobo. Mas prome e aña aki, el a anuncia su enfoke completo

riba e titulo mundial den foil. Si e por sobresali den e fin tambe ta keda pa mira den e proximo dianan.

Bobbi-Lynn de Jong: un contendiente den e tereno

Den e careda femenino, Bobbi-Lynn de Jong no ta esun mas hoben absoluto mas. Su ruman muher, Kit de Jong, tambe lo ta haciendo su debut na Spaña. E ta dos aña mas jong. Sinembargo,

Bobbi-Lynn ta parce di tin un mihor chens. Aña pasa, el a caba na di ocho lugar aki, y e ta parce cla pa por lo menos iguala esey e aña aki – nueve hende muher ta competi. Si e por haci un oferta serio pa e podium ta keda pa mira.

Youp Schmit: e poderoso den estilo liber ta sigui competi

Freestyler Youp Schmit lo ta den accion for di dia 23 di juli proximo. El a caba di seis na Fuerteventura aña pasa, pero ainda ta haciendo ola riba e circuito internacional. E Schmit experiencia y impulsa por sorprende nos cu un final di podium. Kiri Thode lo ta e ausente notabel otro siman.

E proximo dianan ta priminti di ta espectacular pa windsurf Boneriano, cu hopi oportunidad pa finalisacion mas halto den Fuerteventura yen di biento.

Strea di Real Madrid, Jude Bellingham ta sufri lesion na schouder

(AP) — E strea di Real Madrid, Jude Bellingham a haci un operacion na schouder diaranson y ta anticipa cu e lo perde e comienso di e temporada di La Liga.

E club a bisa den un declaracion cortico cu e internacional di Inglatera tabatin

mester di un operacion “pa atende e dislocacion recurrente di su schouder robes.” E procedura tabata “exitoso,” el a agrega.

“Bellingham awor lo pasa den un periodo di rehabilitacion, prome cu bolbe training y cuminsa su recuperacion”, e comunicado di e club a bisa.

Madrid no a bisa pa cuanto tempo Bellingham lo keda afo, pero medianan Spaño a informa cu e por ta afo pa dos pa tres luna.

Madrid ta habri su campaña di La Liga dia 19 di augustus contra Osasuna.



Pogačar ta cay y Abrahamsen ta gana etapa den Tour de France

(AP) — Ciclista Noruego Jonas Abrahamsen a ataca for di cuminsamento y a gana e di 11 etapa di e Tour de France mientras cu e favorito di careda Tadej Pogačar a cay cerca di e meta diaranson.

Pogačar, e triple campeon, a cay cu 3.9 kilometer restante. Su rivalnan pa e clasificacion general a baha velocidad pa e por a subi su bicicleta back y bolbe cu nan. Afortunadamente, e por a bolbe pega su cadena y su bicicleta no a haya daño.

Abrahamsen a gana e coreador Suiso Mauro Schmid den un



final di potret den un sprint final despues cu e coreador Hulandes naci na Belgica Mathieu van der Poel a haci un empuhe laat pa gara nan.

E tabata e prome victoria di e ciclista Noruego den e Tour y e prome den e careda aki pa su ekipo, Uno-X Mobility.

Van der Poel tabata 7 seconde atras na di tres, mientras cu e grupo di GC incluyendo Pogačar y e titular di e camisa geel Ben Healy a caba 3:28 atras.

Healy, solamente e di cuater ciclista Irlandes cu a yega di tene e camisa geel, ainda ta lidera cu 29 seconde for di Pogačar.

Despues di e prome dia di sosiego riba diamars, e etapa di diaranson tabata un buelta di 156.8 kilometer for di Toulouse back pa e “Pink City” cu bista riba e Pyrenees. Tabata spera cu e lo tabata pas pa e ciclistanan, aunke tabatin

un pica den e rabo cu un inclinacion di 20% riba e Côte de Pech David prome cu e meta.

Abrahamsen a ataca cu 155 kilometer pa bay y a ser compaña pa Schmid y Davide Ballerini, loke a causa atakenan persistente di hendenan manera Van der Poel, Wout van Aert y Victor Campenaerts. Finalmente tur nan esfuersonan tabata en vano.

“E ta un etapa loco, guys,” e ciclistanan di e ekipo di Decathlon AG2R La Mondiale a bisa via nan radio, “Un etapa loco. Keda enfoca.”

Programa di awa habri na campeonato mundial di landamento ta cuminsa despues di dos retraso

(AP) — Competencia di awa habri na e campeonato Mundial di Landamento a cuminsa diaranson despues di dos posponemento pa motibo di problemanan di calidad di awa na Sentosa, e area di isla na costa.

Florian Wellbrock di Alemania a gana e careda masculino di 10 kilometer den 1 ora y 59 minuut y 55.50 seconde. Gregorio Paltrinieri di Italia tabata casi cuater seconde atras na di dos lugar y Kyle Lee di Australia tabata di tres den 2:00.10.30.

Wellbrock a gana oro den e Weganan Olimpico di Tokyo den e careda di 10 kilometer y tabata e medayista di brons na 1.500 meter den e piscina. Esaki ta su di ocho oro den eventonan di campeonato mundial.

Moesha Johnson di Australia a gana e careda di 10 kilometer femenino den 2:07.51.30. Ginevra Taddeucci di Italia a bay cu plata den 2:07.55.70, cu brons pa Lisa Pou di Mo-

naco den 2:07.57.50.

Johnson tabata e medayista di plata den e evento aki un aña pasa na e Weganan Olimpico di Paris. E tambe a gana oro den e mundialnan di Doha 2024 y tabata e medayista di brons dos aña pasa na Fukuoka, Hapon.

E programa di landamento den awa habri tabata inicialmente programa pa habri riba diamars.

Organisadornan di e evento a bisa cu muestra di calidad di awa cu a ser tumá diamars atardi a muestra “un mehoracion significant cu nivelnan di E. coli cu ta cay entre e rangonan di bon y excelente” den regulacionnan stipula pa e organo di gobernacion World Aquatics.

Klínica Mayo ta bisa cu “normalmente bacteria di E. coli ta biba den tripa di hende y bestia salo. Mayoria tipo di E. coli ta inofensivo of ta causa diarea relativamente cortico.”

El a bisa cu algun variante por

causa “diarea severo di stoma, diarea sangriento y sacamento.” Hopi biaha e exposicion ta bin di awa contamina cu por contene sushi di hende y di bestia.

E eventonan di awa habri den Rio Seine den e Weganan Olimpico di Paris di aña pasa tabata un causa constante di preocupacion. E Weganan Olimpico di Tokyo tambe tabatin problema na 2021 pa

motibo di awa cayente den un bahia poco hundo, y asuntan di polucion relaciona.

Polucion di awa tabata un problema grandi den e Weganan Olimpico di Rio de Janeiro, caminda e nivelnan di polucion hopi biaha tabata halto riba Copacabana Beach, e lugar pa landa di distancia, y na Guanabara Bay, e lugar pa nabega.

Otro careda di awa habri na Singapore ta programa pa diabierna, diasabra y diadomingo.

Competencia di polo di awa na e mundialnan ta andando na un lugar paden.

E evento principal di e campeonato ta ocho dia di competencia di landamento den piscina, cu ta habri dia 27 di juli.



Aruba tin tres sorto di cocolishi endemico protegi

Den e edicionnan anterior por a lesa e informacion di e cocolishinan Conas prellawendrosi y Conus hieroglyphus tambe yama Aruba conus hieroglyphus cerca investigado local. E cocolishi Conus curassaviensis ta e di tres sorto di cocolishi di lama endemico pa Aruba.

E ta un molusco gastropodo marino di e famia Conidae. E bestia bibo paden di e casca nos ta yam'e 'slak' di e genero Conus ta un 'slak' venenoso. Cu djente 'radular' cu ta manera un harpun chikitonan ta usa pa staca y pica hende of nan presa. Nan ta saca e veneno pa defende



nan mes of pa envenena nan presa pa asina come. E djente 'radular' di e sorto aki ta distinto n'e otronan den e grupo

di Conuscedonulli, e ta mas largo.

E sorto aki ta registra un variacion di colornan di e casca, tin blanco cu manchanan preto, oraño/cora cu blanco y maron cu blanco. E casca ta sinti solido pero na e punta e tin liñanan grof. E cocolishi ta parce cu e tin pikpik riba dje. E cocolishi aki por bira mas of menos 5 centimeter.

Aunke su nomber científico tin e palabra curassaviensis pa referi na isla Corsou, toch e sorto aki ta hay'e na Aruba so. Documentacion cu ta data añá 1742 a splica e origen etimológico di su nomber. Su habitat ta den santo blanco

grof cerca di coral den profundidad entre 2 meter y 9 meter.

DNM ta gradici investigado local, Leo Ros, pa su contribucion pa cu e informacion y documentacion. E investigado local conhuntamente cu e investigado internacional, David P. Berschauer, a yuda DNM cu potret di e 3 sortonan di cocolishi endemico di Aruba. Cu e informacion aki por yuda pa yega na conservacion di e area den cercanía di Arashi unda e sortonan ta habita. Y e peticion ta bay na comunidad en general pa no coy esakinan pa pronk, tampoco pa bende riba mercado cu coleccionistanan.

Baby saludable ta nace na Britania

Cientificonan a usa DNA di 3 persona pa evita malesa genetico

(AP) - 8 baby saludable a nace na Britania cu e ayudo di un tecnica experimental cu ta usa DNA for di 3 persona pa yuda mamanan evita pasa malesanan poco comun na nan yiu, investigadornan reporta diaranson.

Mayoria DNA ta haya den e nucleo di nos cel y esaki ta material genetico - algun hereda di mama y otronan di tata - cu ta haci nos ken nos ta. Sinembargo tambe tin DNA fuera di e cel su nucleo, den estructura yama mitochondria. Mutacionnan peligroso por causa un rango di malesa den muchanan cu por resulta den debilidad di musculo, atakenan, atraso den desaroyo, fayó den funcionamiento di organo y te hasta morto.

Test durante e proceso di fertilisacion in-vitro (IVF) por usualmente identifica si e mutacionnan aki ta presente. Pero den algun caso, esaki no ta cla.

Investigadornan tin tempo ta desaroya un tecnica cu ta purba evita e problema pa medio di usa e mitochondria saludable di un webo duna den donacion. Nan a reporta den 2023 cu e prome babynan cu a nace usando e metodo aki, unda científiconan ta tuma material genetico for di e mama su webo of embryo, cual despues ta transferi den un webo duna den donacion cu tin mitochondria saludable pero e resto di su DNA clave ta kita.

E investigacion mas recien



"ta marca un logro importante," Dr. Zev Williams, ken ta dirigi Columbia University Fertility Center y no tabata involucra den e trabao a comenta. "Expandi e rango di opcionnan reproductivo ... lo empodera mas pareha pa tin embaraso safe y saludable."

Usa e metodo aki ta nifica cu e embryo tin DNA di 3 persona - for di e mama su webo, e tata su sperma y e donador su mitochondria - y ta rekeri un cambio den ley di 2016 pa por aproba esaki. Tambe e ta permiti na Australia pero no den varios otro pais, incluyendo Merca.

Expertonan na Britania su Newcastle University y Monash University na Australia a reporta den New England Journal of Medicine diaranson cu nan a usa un

tecnica nobo di embryo fertilisa for di 22 pashent, cual a resulta den 8 baby cu aparentemente ta liber di malesa den nan mitochondria. Un di e muhenan en cuestion te ainda ta na estado.

1 di 8 baby tabatin nivelnan un poco mas halto di lo anticipa di mitochondria abnormal, segun Robin Lovell-Badge, un científico genetico di desaroyo y stem cel na Francis Institute cu no tabata involucra den e investigacion. El a bisa cu toch esaki no ta considera un nivel suficientemente halto pa causa malesa, pero mester monitor esaki mientras e baby ta desaroya.

Dr. Andy Greenfield, un experto di salud reproductivo na University of Oxford, a yama e trabao un "triunfo pa innovacion científico,"

y a bisa cu e metodo di intercambia mitochondria lo solamente ser usa pa un cantidad chikito di muhe pa ken otro maneranan di evita pasa malesa genetico manera test di embryo na un etapa trempan no tabata efectivo.

Lovell-Badge a bisa cu e cantidad di DNA di e donador ta insignificante, notando cu cualkier mucha cu resulta di

esaki no lo tin ningun rasgo di e muhe cu a duna e mitochondria saludable den donacion. E material genetico for di e webo duna den donacion ta menos di 1% di e baby cu nace despues di e tecnica aki.

Den Reino Uni, cada parhea cu busca un baby naci via mitochondria duna den donacion mester ricibi aprobacion di e pais su regulador di fertilidad. E luna aki, 35 pashent a keda autorisa pa ricibi e tecnica.

Criticonan anteriormente a trece dilanti preocupacion, advirtiendo cu ta imposible pa sa con e impacto di e tipo di tecnicanan aki lo afecta e generacionnan futuro.

"Actualmente, transferencia pronuclear no ta permiti pa uso clinico na Merca, en gran parte a causa di restriccioannan regulatorio riba tecnicanan cu ta resulta den cambianan di herencia na e embryo," Williams, di Columbia, a bisa den un email. "Sea cu esaki lo cambia ta incierto y lo depende riba dialogo tocante politica, etica y ciencia."



Buskeda pa un matras cu supuestamente un persona riba dje dilanti Manchebo

Diamars atardi a drenta informe di cu tin un persona riba un matras ta drif bay afo cu un persona riba dje, mesora a bati alarma na polis y na Guarda Costa.

Mesora a saca polis, “maritieme politie” y Guarda Costa. Despues di un buskeda basta leu a bin haya un matras ta drif riba lama pero sin persona riba dje. Polis a bay poco mas pariba cu verrekijs-



er wak si ta mira persona den lama y hasta avion di Guarda

Costa pa mas sigur pero no a haya nada.



Chauffeur a bay kita pa 2 cacho y a bay dal den muraya di construccin na Luxemburgstraat



Diamars atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Luxemburgstraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu no tin hende herida pa cual a cancela e ambulance. Segun por a compronde for di e chauffeur, el a desvia pa 2 cacho y el a perde control bay dal den e muraya di e lugar den construccin. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Chevrolet Aveo a pega na candela un siman despues di a service!

Diamars mainta a drenta informe di cu un auto lo a pega na candela na Eagle Beach, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un Chevrolet Aveo cu lo a bay na garage pa un servicio y ni un siman despues a pega na candela. Na yegada di e ambulance a bin haya e Chevrolet Aveo parti motor na candela mesora nan a cuminsa cu un combate y a paga esaki completamente. E candela a concentra su mes na e parti motor.



Diamars atardi a drenta informe di cu un polis di e brigada motorisa kier a para un motociclista den area di nort pero no kier a para.

E motociclista a purba na un “shortcut” pero esaki a salie di malo y el a dal abao. E polis tambe a dal abao pero mesora a lanta bay riba e sospechoso y a deten’e mientras refuerzo a yega. E vehiculo di transporte tambe a presenta y a hiba e sospechoso hunto cu su brommer pa warda di polis.

Polis a logra detene motociclista cu a purba huy pa polis



A yama polis cu ambulance na Pindastraat pa persona maltrata

Dialuna atardi a drenta informe di cu na Pindastraat lo tin un persona maltrata, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya cu ambulance a core cu nan for di e sitio y cu no ta desea nan atencion mas.



Auto posiblemente horta haya accidenta den e greppel na Pos Abao

Diamars madrug a drenta informe di un accidente den e greppel na Pos Abao, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin encontra cu un Toyota Tercel cu number cu no ta cuadra cu e auto accidenta den e greppel sin ningun hende aden. Polis a mira paden cu e switch ta kibra y mesora a deduci cu e auto lo ta procedente di ladronia. Ta pidi esnan cu por



sa di ken e number di auto y tambe e doño di auto pa tuma contacto cu polis.



Polis a para un auto deportivo pa un control bao sospecho di coriendo duro

Dialuna anochi polis a nota un auto deportivo bao sospecho cu e ta core duro, mesora a par'e y control'e.

Pero a bin resulta cu e chauffeur ta un persona cu a caba di traha y tabata bayendo su cas pero e no a surpasa e velocidad maximo. Polis a bis'e bay trankilo pa su mesun seguridad.



Plan di Mayor Aruba: Muchanan merece un vakantie stabil

Vakantie Grandi a cuminsa y hopi mayornan separa ta haya nan mes confronta cu un reto adicional: con bo ta traha un plan di criansa comparti cu ta husto pa tur hende y mas importante husto pa e yiu?

Segun Plan di Mayor Aruba, e temporada di vakantie grandi no mester ta un tema di discusion, pero un oportunidad pa mayornan brinda nan yiunan memorianan agradabel den ambos hogar.

Con por organisa e plan di criansa pa Vakantie Grandi?

Papia ariba e tempo comparti, na tempo: No warda te na e ultimo momento pa haci palabracionnan ariba temanan manera, biahe, actividadnan, unda muchanan lo keda, vakantie camps nan etc. Un criansa comparti funda ariba respet, ta rekeri comunica-

cion habri y claro cu un planificacion di antemano pa mitiga e expectativa pa e temporada aki.

Acuerdonan Skirbi:

Mayornan cu a traha nan plan di criansa comparti na Plan di Mayor, sa cu un di e formanan pa evita conflicto ta, pa tin e acuerdonan concretisa. Cu guia di e mediador mayornan ta trece na mesa e puntonan importante cu ta encera e criansa di nan yiu y e tema di vakantie, y biahe tambe ta topiconan cu ta wordo palabra. Ora mayornan tin claridad ariba e momentonan manera vakantie, compartimento di dia y mayornan acorda ariba e procedura di biahe cu muchanan, e ta preveni tension y discusion y ta duna claridad na mayor y yiu.

Duna e mucha un voz: Muchanan mas grandi por tin deseo propio manera bai

un camp, keda cu un amigo, of keda mas tempo na un di e mayornan. Scuchando e mucha, ta lague sinti cu su opinion tambe ta conta.

Promove contacto continuo: A pesar cu den vakantie grandi tin mas tempo liber y flexibilidad, e mucha mester sinti e presencia di ambos mayor. Mantene e rutina crea y pensa na manda potret, yama regularmente, y inclui e otro mayor den e decisionnan importante concerniendo boso yiu.

No papia di asuntonan legal of financiero cu muchanan: Vakantie ta pa pasa un tempo ameno cu bo yiu(nan) y reconecta. No discuti cu nan kico e otro mayor a paga of no a paga, of cua ta e acuerdonan legal cu boso tin. Nan no mester sa e partinan aki.

Respeto limite di otro: E

mayor cu ken e mucha ta kedaando serca dje ta tuma encargo di e yiu y su bienestar. Ora nan ta cu nan otro mayo, e persona ey ta mancha esaki. Lo ideal ta pa mayornan establece e reglanan comun, norma y balornan bou cua mayornan ta comparti e criansa y respet e maneho na cada hogar, evita di pone e yiu(nan) den un situacion di tin cu scoge un banda. Esaki ta yuda yiunan pa sinti mas stabil den boso criansa comparti. Nan tin derecho pa stima boso tur dos.

Corda di cuida bo mes: Si bo yiu(nan) ta di biahe cu nan otro mayor, e ta bo oportunidad pa reconecta cu bo mes. Priorisa tempo pa bo mes, haci cosnan cu bo ta gusta, y duna bo curpa y mente un momento di pauze. Practica di autocuido ta percura cu nos ta e mihor version di nos mes pa nos mes y nos

yiunan).

PLAN DI MAYOR ta desea Muchanan y Mayornan un dushi vakantie: Plan di Mayor Aruba ta enfatisa cu vakantie grandi mester ta un temporada placentero y no uno di stress. Nos ta aki pa yuda famianan scucha otro, logra acuerdo, y pone e bienestar di e yiu na prome lugar.

Pa Mas Informacion of Asistencia por tuma contacto cu nos na:

Loket Plan di Mayor Aruba
MFA Santa Cruz (Segundo Piso)
+297 280-0025 / Whatsapp: 5696871
PlandiMayorAruba@gmail.com
WWW.PLANDIMAYOR.ORG

Inscribi pa proyecto “Dream, Dare, Do” & “Competencia Hubenil Gang Di Arte Aruba”!

Departamento di Cultura Aruba (DCA), den cooperacion cu Fundacion Popcorn y bao auspicio di Ministerio di Cultura Aruba, ta presenta cu hopi orguyo e proyecto vacacional: Dream, Dare, Do & Competencia Hubenil Gang di Arte 2025.

DCA ta hopi contento di por anuncia cu e competencia hubenil Gang di Arte ta den pleno preparacion y desaroyo.

E invitacion ta habri pa tur hoben entre 13 te 21 aña cu tin interes pa participa den e trayecto creativo y formativo. E aña aki Gang di Arte ta celebrando su di 19 aña di existencia.



tencia. E competencia a bira un plataforma consisti pa hobennan creativo y continuamente ta muestra talento, calidad y entusiasmo di e hobennan.

DCA ta sigui eleva e nivel di e competencia ofreciendo premionan relaciona cu e area di specialisacion di e ganado(nan), cu tambe lo sirbi como “cara” di e competencia y representa Gang di Arte durante evento y actividadnan nacional y internacional durante un aña.

endo premionan relaciona cu e area di specialisacion di e ganado(nan), cu tambe lo sirbi como “cara” di e competencia y representa Gang di Arte durante evento y actividadnan nacional y internacional durante un aña.



E trayecto ta cuminsa entre diahuebs 17 te diasabra 26 di juli, cu tayernan central.

Cas di Cultura Aruba.

E periodo di preparacion lo sigui pa desaroya e obran creativo y e gran final di competencia hubenil Gang di Arte cu lo tuma luga diabierna 29 di augustus, caminda ta saca e ganadonan pa cada disciplina artistico y entre e prome luganan lo apunta e ganado absoluto lo wordo selecciona. E persona cu gana lo representa Aruba den un intercambio internacional.

Gang di Arte a crece pa bira e mas grandi y popular como un proyecto inspira riba formato internacional manera “Kunstbende” na Hulanda y “Luna yen” na Corsou. For di aña 2021 e ta parti di e programa “Dream, Dare, Do”.

E competencia ta stimula participacion activo den arte y ta habri porta pa hobennan desaroya nan talento creativo den diferente tereno: baile, teatro, musica, arte visual, video art, literatura, arte di palabra (poesia, cuenta cortico), diseño, dj, fotografia, moda y mas. Bo por participa den tur tipo di baile: folklorico, moderno, contemporaneo, danza-teatro, etc. Den musica: cu instrumento, canto of composicion. Teatro: drama, comedia, poesia, historia oral, arte di palabra. Arte visual: pintura, escultura, video art, moda, cine y fotografia. Tambe den deporte creativo.

Participacion ta totalmente gratis. E trayecto ta cuminsa cu e tayer central di dream, dare, do, unda tur hoben por forma grupo y prepara pa e competencia hubenil. E ganadonan lo tene e honor di representa Aruba den un intercambio internacional.

Si botin talento y kier comparti bo potencial, esaki ta bo oportunidad. No perd'e.

Luga di e tayernan y encuentro: John F. Kennedy Education Center.

Pa inscribi, por bay na e Facebook-paginanan di:

- Dream, Dare, Do
- Gang di Arte Aruba
- Popcorn Dancers
- Departamento di Cultura Aruba

y yena e formulario den e siguiente link:

<https://forms.gle/7dlmajkrh7wrxnqv7>

Pa mas informacion por tuma contacto cu Freddy Tromp (Popcorn Dancers) na 567-0088, Freddy Montoya (DCA) na 565-6903 of Esmara Martis (DCA) na 749-8801

E competencia hubenil Gang di Arte ta un proyecto artistico cu a cuminsa desde 2007, organisa pa Departamento di Cultura Aruba, e proyecto aki a conta cu colaboracion cu Departamento di Asunto Social (DAS), Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC), Atelier '89, Cede Aruba, Mascaruba y

Resultado Sorteo Juli 16			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
3619	9537	3162	5127
0476	1500	SUPER5	2523
4647	3389	-	6013

MERDIA	ANOCHI		
 Sorteo # 4682 1527 4519 6898  FP  Sorteo # 4682 2725  X2  Sorteo # 2738 4071  Sorteo # 4682 3444 Piscis  Sorteo # 1556 222  X2	 Sorteo # 8597 1761 3011 9964  X2  Sorteo # 7641 6293  X2  Sorteo # 2346 6589  Sorteo # 6400 0239 Acuario  Sorteo # 1329 595  X5	 Sorteo # 2610 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 5 x Match 4 126 x Afl. 12,00  Sorteo # 6888 0 x Jackpot 8 x Match 4 132 x Afl 8,00  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl 50,00 0 x Afl.15,00  Sorteo #	08-10-11-31-35 Joker 32 Letter F Proximo Jackpot 250.000,- 01-12-13-18-30 Proximo Jackpot 60.000,- Afl. 380.000,- Sorteo # 2023 214061 





Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219

Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad San Nicolas
Hospital Imsan
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

Botica na warda

Oranjestad: **San Nicolas:**
Trupial : Seroe Preto:
Tel. 583 8560 Tel. 584 4833

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &
Taxi C.A.**

Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

Ratonnan gigante ta lidera esfuerso di deteccion di mina explosivo den tera na Cambodia

(AP)—Ratonnan por causa algun hende grita, pero na Cambodia, varios ekipo di e bestia a bira indispensable pa yuda specialista detecta minanan den tera cu a mata y a debilita miles den e pais Sureste Asiatico.

E ratonnan Africano gigante, cual por crece te cu 45 centimeter largo y pisa 1,5 kilogram, ta riba e liña frente, canando den camponan pa señala unda nan ta haya holor di TNT, cual ta ser usa den mayoria mina den tera y aparatonan explosivo.

“Mientras nos ta traha cu e ratonnan aki, mi semper a haya mina y nunca nan a skip un,” segun Mott Sreymom, un entrenador di raton na APOPO, un grupo humanitario di desminacion cu ta entrena y desplega ekiponan di raton pa detecta mina rond mundo.

Despues di tres decada di conflicto den e ultimo siglo, resto di e guerra ta plama den aproximadamente 4.500 kilometer cuadra di tera Camboyano, segun un encuesta pa e Cambodian Mine Action and Victim Assistance Authority (CMAA) na 2004. Esaki a afecta tur 35 provincia y casi mita di e 14.000 pueblonan den e pais.

Desde 2018, CMAA a reporta cu 1.970 kilometer cuadra ta keda sin deteccion.

E ratonnan tin un habilidad special di olfato, haciendo nan un bestia favorito na APOPO, cual tambe ta emplea ekiponan di cacho pa detecta mina. “Cacho y ratonnan ta mas miho compara cu otro animal pasobra bo por entrena nan,” segun Alberto Zacarias, un supervisor di e ekipo tecnico di cacho na APOPO, agregando cu nan tambe ta lief y ta siña ordenan nan facilmente.

Desde cu desminacion a cuminsa oficialmente na 1992, mas cu 1,1 miyon mina



a ser claria, como tambe casi 2,9 miyon otro explosivo cu a resta di e guerra, segun un rapport gubernamental tocante e proceso di desminacion na 2022.

Y e ratonnan gigante ta haci-

endo nan contribucion. “Nos ta traha cu nan diariamente, pues nos ta forma un relacion cercano,” Mott a bisa. “Nan ta hopi lief y nan no ta move rond mucho y spanta. Nan ta manera famia.”

Pronostico di tempo

Tempo:

Awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius

Temperatura minimo 27 grado Celsius

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 40 grado Celsius
UV index: 12

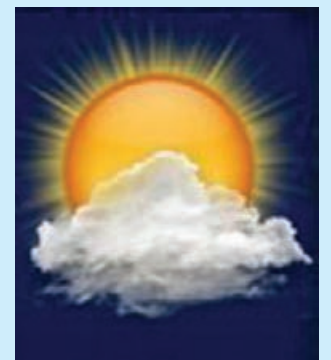
Bahada di solo : 7:09 pm
Subida di solo : 6:18 am

Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)

Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo: Humedad persistente den area, lo pone cu de bes en cuando mas nubia lo riba region local y produci algun awasero breve. Un proximo ola tropical ta aproximando parti oost di Caribe y lo pasa



den region bay west durante di mañan diamars pa diaranson.

Condicionnan maritimo/estado di lama:

Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.

Na partinan zuid: trankil te modera cu olanan di 1 pa 3 pia.

Na partinan oost te noordwest di costa; modera te localmente poco bruto cu olanan di 4 pa 7 pia, localmente 8 pia.

Aviso/ alerta:

Un aviso pa boto chikito ta na vigor pa partinan oost, noord te noordwest di area di costa. Cautela mester wordo eherce riba lama habri.

“STEAMCLEAN”

Ganga-Ganga-Ganga
Sofaset

pa solamente Fls100,=
Jama of app mi awor mes na
630 9499

Pa bo afspraak

219477

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.*
Salmo: 23

Cu inmenso dolor den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di



Sharon Suzette Dirksz-Kock
*09-12-1971 - †11-07-2025

Na number di su:

Casa: Maximo “Max” Dirksz

Princess: Shary-Leane Dirksz

Manera yiu: Jacinto (Beertje), Eddie y Junior Dirksz, Gilbert Dirksz, Mervelin Arends, Oswaldo Dirksz, Magda Dirksz

Rumannan:

†Orlando y Irene Kock-Werleman y yiunan Idelfrido “Ito” Peterson, yiunan y famia Irene y Hendrik van der Wagen-Yarzagaray, yiunan y famia

Sobrinonan:

Delbert Kock y Carola Ridderstap y yiunan Kendrick Kock y Monic Vrolijk, yiu y famia Derrick Kock y Liliana de Lange, yiunan y famia Ivy Croes y famia

Swa y cuñanan:

Philomena Dirksz y famia
Cecilia Dirksz y famia
Frenky Dirksz
Felix Dirksz
Maidu Dirksz y famia

Ihanan: Kendrick Kock, Jeandrick Croes y famia, Daniela Dirksz y famia, Delion Kock, Jean Vrolijk, Kiandra Gumbs, Kayden, Kock

Ex-casa: †Luisito Bislip

Omo di respet: Rafael Croes y famia

Amiga di famia: Carolina Baarh y famia

Prima y primonan, tur amigo(a)nan, bisña y conocir, coleganan di Kooyman Aruba y Curacao, amiganan di bingo na Alhambra

Si den nos tristeza nos por a lubida algun famia, amigo(a) of un ser kerì nos mas sincero disculpa pa esaki.

Acto di condolencia y entierò lo tuma lugar diasabra 19 di juli 2025 di 2:00 pa 4:00 di atardi na Royal Funeral Home, sigi pa Santana central na Sabana Basora

Lo tin un box pa un bon causa.

Despues di entierò no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*The Lord is my shepherd; I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters; He restores my soul...
I will dwell in the house of the Lord forever.*
Psalm 23

With immense sadness in our hearts, yet with peace in trusting God's will, we announce that our beloved has peacefully entered the arms of the Lord. He was a father, son, devoted grandfather, brother, uncle, cousin, friend, and colleague.



Giovanni Bernadino Stephens
Better known as “Dino” or “Coloso the Salsa King”
*30 May 1971 – † 08 July 2025

Remembered with Love by:

Son: Stephaen Germain Stephens

Parents: Dennis and Francisca Stephens
†Rose Halman

Godmother: Norma Martijn-Stephens

Godfather: Hose Geo

Siblings: Daine Stephens and Yadin Croes
Elaini Jimenez Rosario

Like Siblings:

Nyrobia Ramou, Ophelia Beyde, Esselien Beyde, Danny Quandt, Denis James, Orlando James

Grandchildren:

Germiana, G’naida, Gervina, Jernario, Germanio, Germanio, Ger’nilio

Aunts and Uncles:

Norma Martijn-Stephens
Herman Stephens
Alexandra Richardson
Alexandrina Stephens
Cleopatra Stephens

Nieces and Nephews:

Athena Stephens
Nathanaël Manzanares

Cousins: Anne Nurse, Glenys Nurse, Angelo, Elbert & Diane Stephens, Kevin, Tyrone & Natasha Winter, Rena, Rey, Rodi & Rolinda Stephens, Indra Robinson y Mark Richardson, Jillian & Julisa Jones, Ambrose James, Cleo Lawson, Imani Midi, Elijah Gorden, Armaly Wederfoort, Jereau Claire, Lincoln Jones

Relatives in Sint Maarten and Saint Martin: Haloman, James, Jacobs, Cannegieter, Bell, Kruijthoff, Brown, Laveist, Peters, Javois, Maccow, Charville, Hughes, Dessoute.

Close Friends: Rosaura Semeleer-Quandt, Eddy Semeleer, Jeanédy Semeleer, Jean-Claude Martin, Christophe Joe aka Chubby, Stephen Hanley aka Steevee B, Marvin Bell, Monster Boirard, Ria Stephens, Nancy Arndell, Rayma Thomas.
His Wind Creek Family, especially the Casino Security Team

And many dear friends, extended relatives, and acquaintances: Stephens, Midi, Nurse, Beyde, Richardson, Jones, Tromp, Winter, Jackson, Canister, Wedervoort, Quandt, Kock, Guerero, Hong, Patricio, Simileer, Semeleer, Thomas, Arndell, Gordon, Ramou, Geerman, Perez, Araque, friends from Dakota, domino club, and cigar club.

We invite all family, friends, acquaintances, colleagues, and former colleagues to the Farewell Ceremony, which will take place at Aurora Funeral Home on Saturday, July 19, 2025, from 2:00 pm to 4:00 pm.

Following the funeral, we will not be receiving condolences at home.

Request:

In honor of his vibrant spirit, we kindly ask you to attend the farewell wearing joyful, colorful attire. Instead of flowers or wreaths, a donation box will be available during the ceremony. All contributions will support the Sint Paulus School in its mission to assist students with fewer resources.

We sincerely apologize if, in our grief, we may have unintentionally omitted anyone.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Hoewel tranen en bloemen
kunnen verdrogen, zullen de
herinneringen aan de daden
en betekenis van de Heer voor
altijd in gedachten en harten
gegrift, blijven.*



Rob Hubertus Antonius den Hollander
*03-02-1963 †11-07-2025

Namens zijn:

Kinderen: Rowan en Ian Pullen
Byron en Marlee den Hollander

Kleinkind: Mason James Pullen

Ouders: †Hendrik Cornelis den Hollander
Theodora Gertruda Maria den Hollander

Broer:

Olaf en Angela en hun zoon Leroy den Hollander

Zijn vrienden:

Roland
Rene
Leo
Tonchi
Tera

Overige familieleden, alle vrienden van reflection. Alle burens van seroe blanco. Hartelijke bedankt.

Zijn Engel: Coleta Zschuschen

Onze excuses als wij door ons verdriet vergeten zijn iemand te vermelden.

Gelegenheid tot het nemen van afscheid, condoleren en cremieren, vindt plaats op Vrijdag 18 juli 2025 van 14:00 – 16:00 te Aurora Funeral Home

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Na een periode van ziekte is,
omringd door zijn dierbaren,
overleden Maurice Henri
Tjin-A-Djie, echtgenoot van
Marianne Denters. Hij heeft
een leeftijd bereikt van 75 jaar.
We zijn dankbaar voor de liefde
en de mooie momenten die we
met hem hebben mogen delen.*



We zullen hem enorm missen.

Maurice H. Tjin-A-Djie
Beter bekend als “Mauke”

Plaats en dag van crematie wordt later bekend gemaakt.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita
Laga esakinan termina den tur bunitesa*

Cu inmenso dolor den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



FRANK H. CROES
*3 Juni 1944 – †12 Juli 2025

Na bida:
Officier in de Orde van Orange-Nassau,
Ex-Diputado di Aruba,
Ex-Miembro di Eilandsraad Aruba,
Ex-Consehero di Gabinete di Ministronan di Antiyas,
Fundador y ex-director di Bureau Intellectuele Eigendom (BIE)
Aruba Lions Club (Past President, Past Regional Governor, Past Chairman Council of Governors)
Fepoh (Actual Presidente)
Actual Miembro di Board of Trustee Xavier University School of Medicine & Nursing
Masonic Blue Degrees and Higher Degrees

Na nomber di:
Esposa: Bibiana "Baby" Croes-Feliciano

Yiunan:
Edward y Sharon Croes
Irving Croes y Selva Erasmus

Nieto(a)nan: Irving Shawnn y Karen, Deacon, Thara, Ariana, Dwayne

Tata: †Frans (Fanfa) Croes
Mama: †Irma Croes

Rumannan:
Michael y Nel Croes y yuinan Dennis y Robin, Mirella y Orlando Trimon y yiu Darell

Omo y Tantan na bida:
Maiky Croes y famia,
Lucho y Maria Croes y famia,
Stella Croes y famia,
Helen y Juni Oduber y famia

Demas Omo y Tantan: Croes, Marugg, Lacle, Oduber, Henriquez

Swa y Cuñanan: Feliciano, Vrolijk, Maduro, Henriquez, Hart, Bislik, Jansen

Tur primo, primanan y demas famia.
Tur su bon amigonan, ihanan, bisiñanan y conocirnan.
Si den nos tristeza nos por a lubida algun famia, amigo of ser kerí, nos sincero disculpa.

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar diasabra 19 di juli 2025 na Aurora Funeral Home di 6:00 pa 9:00 pm. Cremacion ta tuma lugar den seno di famia.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Si un hende muri, e por bolbe biba? "Lo bo yama, y lo mi contesta bo, nos ta anhele pa mira obra di bo man."
Job14:14,15

Cu inmenso tristeza, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Vda. Juliana Anasaria Kelly-Tromp
Mihor conoci como: Jeanna, Mama Chana
*16-02-1944 - †12-07-2025
Vuida di: †Carlos B. Kelly

Su **mayornan:**
†Paulus J. Tromp y †Dominica Tromp Kelly

Su yiunan stima:
Violetta Everon-Kelly y Nelson y famia
Ruthmila Sawney-Kelly y Herman y famia
Aldrin Kelly y famia
†Gilbert Kelly

Nieto/a nan stima:
Nelson Gilbert Everon y Mariah y yiu na Belgica
Kimberly Everon
Justin Everon
Jermaine Sawney
Zachary Sawney
Andrew Kelly
Andreina Kelly

Bisanieta: Lystra Everon na Belgica

Rumannan:
Sra. Vuida Sixta Kelly Tromp y famia
Sra. Vuida Filomena Tromp
Roy Tromp y Clavel Tromp-Leest

Cuñ: Sra. Vuida Victoria Perez-Kelly y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia y conocirnan na Aruba, Belgie y Hulanda.

Tur su rumannan spiritual di Testigonan di Jehova; specialmente congregacion Tanki Leendert.

Demas famia: Kelly, Tromp, Everon, Sawney, Martijn, Arends, Farro, Rijna, Croes, Correa, Solognier, Montaner, Ramada, Schwengle, Gomez, Boekhoudt, Perez, Maduro.

Nos disculpa si nos por a lubida un otro famia den nos tristeza.

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia cu lo tuma lugar Dialuna, 21 di juli 2025, di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Alabes, nos ta invita pa asisti na e **acto di Entiero** cual lo tuma lugar Diamars, 22 di juli 2025, di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues pa santana na Sabana Basora. Lo tin un discurso pa 3'or di atardi.

Despues di intiero, nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Hesus a bisé: Ami ta e resurecshon i e bida; esun cu kere den mi lo biba, maske e muri.
Juan 11:25



Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:

Antonio Constantius Tromp
Mihor conoci como "Tony"
*19-04-1942 - †15-07-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".*
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Casimira Thijzen-Boekhoudt
*04-03-1944 - †14-07-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita.*
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Sra. Silvia Campos
*30-04-1952 - †14-07-2025

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Hefe di EU ta presenta un presupuesto nobo di \$2,3 triyon. Parlamentarionan ta bisa cu e suma “no ta cuadra”

(AP) – Union Europeo mester tin un presupuesto nobo pa por responde na crisisnan manera e guerra di Rusia contra Ucrania of cambio climatico, pa financiancia rialways y red electrico, y pa proteha e medio di bida di agricultornan, segun e hefe di EU a bisa diaranson mientras e ta presenta su proposicion cu ta conta pa un total di 2 triyon euro (\$2.3 triyon).

Presidente di e Comision Europeo, Ursula von der Leyen —ken ta dirigi e rama ehecutivo di EU— a bisa cu bou di su plan di presupuesto, gasto riba defensa y espacio lo aumenta cinco biaha mas, mientras cu inversion den migracion y maneho di frontera lo triplica.

E proposicion ta lansa dos aña di discusion entre e 27 pais miembro cu ta paga mayor parti di e presupuesto, y Parlamento Europeo. E pakete di gasto —cu ta cubri 2028 te 2034— ta considera como un declaracion di e ambicionnan di Europa riba e escenario mundial.



Von der Leyen a describi su plan pa e presupuesto —conoci como e Marco Financiero Plurianual— como “e mas ambicioso cu a yega di ser proponi.”

“E ta mas strategico, mas flexible, mas transparente, y nos ta inverti mas den nos capacidad pa responde y mas den nos independencia,” el a conta reporteronan na Bruselas.

Pero como un señal tempran di e desafio cu por bin, von der Leyen a admiti cu den su mesun equipo di notarionan —cu a traha henter e anochi pa finalisa e proposicion— “no tur hende tabata satisfecho cu e suma.”

Parlamentarionan Europeo cu lo guia e proposicion di e comision den parlamento entre awor y 2027, y cu a ricibi un presentacion di dje, a bisa cu e calculonan di presupues-

to “no ta cuadra.”

“No ta importa con bo purba present’e, loke nos tin ta un congelacion real den gasto y inversion,” nan a bisa den un declaracion. “E ta status quo, algo cu e Comision semper a insisti cu no ta un opcion.”

Un parti di e confusion cu e suma ta debi na insistencia di von der Leyen cu aportacionnan nacional pa e presupuesto no lo aumenta. Fondonan adicional lo ser colecta via “un cambio den metodo” di un manera cu e comision ta ricibi su propio ingreso, el a bisa.

EU conhuntamente no por impone su propio impuesto, pero ta gana ingreso for di cosnan manera derecho di aduana y impuesto di balor agrega (IVA). E plan awor ta pa haya placa via sistemanan di comercio di emisionnan di carbon y un impuesto nobo riba tabaco, entre otro medida.

Na mesun momento, EU tambe mester paga biyones di euro di debe acumula pa medidanan cu a ser imple-

menta pa stop e propagacion di COVID-19 y pa yuda reanima e economia despues di pandemia.

Riba tema di seguridad, von der Leyen a bisa cu 100 biyon euro (\$116 biyon) mester ser reserva pa yuda Ucrania reconstrui despues di e devastacion di guerra, cual awor ta den su cuatro aña.

“Nos ta propone 100 biyon euro... pa sostene e proceso di recuperacion, resistencia, y naturalmente nan caminda pa bira miembro di EU,” el a bisa.

Fuera di e sede di comision, mientras cu e equipo di von der Leyen tabata debati e plan, casi 200 agricultornan a reuni y a tira boots riba e edificio.

“Tur hende ta papia di seguridad pa Europa. Tur hende ta papia di un Europa mas fuerte. Pero laga mi bisa bo, bo no por bira mas fuerte cu stoma bashi,” segun Lode Ceyskens, hefe di sindicato di agricultornan Belga, Boerenbond.

Loke bo mester sa tocante e reino Africano di Eswatini caminda Merca a manda 5 deportado



(AP) — Estados Unidos a deporta cinco inmigrantenan di Vietnam, Jamaica, Cuba, Yemen y Laos pa Eswatini, un pais chikito den sur di Africa caminda e rey tin poder absoluto.

Eswatini a bisa cu e hombernan a ser deteni den institucionnan coreccional te ora cu nan por ser manda back pa nan pais di origen, despues cu e pais a bira esun mas reciente pa acepta deportacionnan di tercer pais procedente di Merca.

Aki ta loke bo mester sa tocante Eswatini:

E rey ta manda sin limitacion

Eswatini ta un di e poco paisnan cu ainda tin un monarkia absoluto, y e unico den Africa. Esaki ta nifica cu e rey tin poder total riba gobierno y no ta simplemente un figura simbolico of ceremonial.

Rey Mswati III ta na poder desde 1986, ora cu el a cumpli 18 aña y a tuma su luga como monarca. E por tuma decisionnan por medio di decreto. El a sucede su tata, Sobhuza II, cu a fayece na 1982.

E Mswati III di 57 aña a ser critica hopi biaha pa goberna

un pais cu ta suprimi oposicion politico mientras cu e mes ta biba un bida luhoso den un di e paisnan mas poder di mundo.

Ta reporta cu e tin 11 casa y a ser suheta pa critica pa cumpra auto di luho. E tin un rikesa calcula entre \$200 milyon y \$500 milyon, mientras cu e Banco Mundial ta bisa cu mas cu mita di e 1,2 milyon ciudadano di Eswatini ta biba cu menos di \$4 pa dia.

Sin partido politico

Partidonan politico a ser prohibi pa Sobhuza II na 1973. Tin algun cu ta existi awor, pero nan no por tuma ningun parti den eleccion of procesonan politico y nan a ser reduci na gruponan di sociedad civil. Candidatonan cu kier tuma puesto publico den Parlamento of Senado mester core como individuo sin ningun afiliacion cu un partido y generalmente mester ricibi aprobacion di lider e tradicional leal na Mswati III.

Protestanan pro-democracia

a crece den e ultimo añanan y autoridatnan di Eswatini bou di Mswati III ta ser acusa di derota oponentenan usando e forza di seguridad. Hopi disidentenan ta biba den exilio.

Conoci antes como Swaziland

E pais tabata conoci como Swaziland pero a cambia su nomber pa Eswatini na 2018 despues cu e rey a anuncia cu e mester bolbe na su nomber tradicional den idioma Swazi. E tabata Swaziland durante tempo di colonia Britanico, cu a caba na 1968.

Afecta gravemente pa HIV

Eswatini a ser gravemente afecta pa HIV y tin e prevalencia mas halto na mundo, cu rond di 26% di e poblacion adulto positivo pa HIV, segun e agencia di UN contra AIDS.

E pais a logra progreso significativo den e lucha contra HIV, pero a depende hopi riba yuda di afo pa logra esaki, incluyendo yudansa di Merca, cual a ser corta pa e administracion di Trump.



PICK & CHOOSE YOUR Summer

Crea bo pakete perfecto pa cas!

Busca bo pakete y gana!



- Google TV
- JBL Party Box
- Water Park Tickets
- Pool Day Pass
- Afl.500 Cinema Card

Voice
+
Internet

Afl.165

Voice
+
TV

Afl.96

TV
+
Internet

Afl.178

Registra y Ricibi Instalacion Gratis*

* Instalacion gratis ta valido pa tur cliente nobo cu scoge pa un pakete di Pick & Choose di 2 aña ((Voice+ Internet, Voice+ TV, of TV+ Internet) te cu 31 di juli, 2025. Busca bo pakete y participa pa gana un di e premionan di zomer. SETAR lo anuncia e ganadornan na e final di e campaña.



SETAR

setar.aw | Teleshops

Merca lo construi facilidad di reparacion pa marina Filipino cerca di lama disputa di Sur China

(AP) — Marina di Merca lo construi dos facilidad pa reparacion y mantenimiento di barco militar Filipino den un provincia cu ta enfrente Lama Sur di China, caminda confrontacion entre e wardacosta Filipino y Chines a lanta.

E Embahada di Merca a bisa diaranson cu e proyecto lo tuma lugar na Oyster Bay y ciudad di Quezon den e provincia west di Palawan. El a bisa den un declaracion cu el

a enfatisa e meta di e aliadonan di e tratado pa mantene un “Indo-Pacifico liber, habri y resiliente.”

Palawan ta enfrente e disputa, cu Beijing ta reclama practicamente den su totalidad, y ta e sede di e Comando Occidental di e ehercito Filipino, cu ta desplega barco di patrulla y avionnan pa defende su interes territorial.

Vietnam, Malaysia, Brunei y

Taiwan tambe a keda involviden e disputanan territorial cu ta herbe pa hopi tempo den e caminda di awa druk, un punto di inflamacion den e rivalidad regional entre Merca y China.

Washington no tin ningun pretension territorial den e awanan pero a declara repetidamente cu e ta obliga pa defende Filipina, su aliado di tratado di mas bieu na Asia, si forsan, barco y avionnan Filipino haya un atake



arma, incluso den Lama Sur di China.

Ehercito Mericano a construi

deposito, kazerne y otro facilidad separadamente den nueve campo militar Filipino.

Prins Harry ta sigui stapnan di prinses Diana door di cana door di un tereno di mina na Angola

(AP) — Prins Harry a sigui den e pasonan di su defunto mama diaranson door di cana riba un caminda den un tereno di mina di tera activo na Angola pa conscientisa pa e trabao di un organisacion caritativo pa kita explosivonan for di zonanan di guerra bieu.

E Duke di Sussex ta den e pais sur Africano hunto cu

e organisacion Halo Trust, e mesun grupo cu Prinses Diana a traha cune ora el a bay Angola na januari 1997, shete luna prome cu el a muri den un accidente di auto na Paris.

Diana su defensa y e imagen di su canamento dor di un campo di mina a yuda mobilisa sosten pa un tratado di prohibicion di mina cu a keda ratifica mas laat e aña ey.

Harry a cana dor di un tereno di mina banda di un pueblo na Cuito Cuanavale den sur di Angola, segun Halo Trust. No ta prome biaha cu e ta retrasa e pasonan di su mama despues di a biaha pa Angola pa un campaña di conscientizacion similar na 2019.

E minanan di tera den henter Angola a keda atras for di guerra civil di 27 aña di 1975

pa 2002. E Halo Trust ta bisa cu por lo menos 60.000 hende a muri of ser herida pa minanan di tera for di 2008. E ta bisa cu el a localisa y destrui mas cu 120.000 mina di tera y 10000 otro aparato explosivo den Angola desde cu e la cuminsa traha den e pais na 1994, pero 1.000 campo di mina ainda mester ser limpia.

